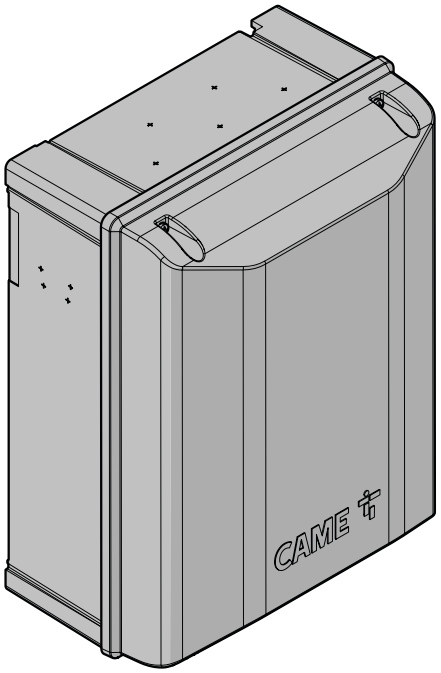
CAME

CAME

FA02010-EN

Řídicí jednotka pro pohony 230 V



Český překlad originálního návodu CAME FA02010-EN (04/2026), překlad: RPL Slovakia s.r.o. (SAVER), 2026. Obrázky a schémata jsou z originálu. V případě pochybností je rozhodující originální návod výrobce.

ZLX230M

NÁVOD K INSTALACI

CZ Čeština

SAVER.cz – Otevíráme vaše brány od roku 1995

OBSAH

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY 4

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE 5

ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU 5

Vysvětlivky 5
Popis 5
Určené použití 5
Technické údaje 6
Tabulka pojistek 6
Popis částí 7
Řídicí jednotka 8
Volitelné příslušenství 9
Rozměry 9
Typy kabelů a minimální průřezy 10

INSTALACE 11

Upevnění řídicí jednotky 11
DIN lišta 11
Montáž na stěnu 12

ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ 13

Vedení elektrických kabelů 13
Upevnění uzemňovacího kabelu 13
Upevnění a uložení elektronické desky 14
Připojení k síti 14
Napájení 230 V AC - 50/60 Hz 14
Připojení pohonů křídlových bran 15
Pohony bez enkodéru 15
Pohon s enkodérem 15
Pohony s koncovými spínači 16
Připojení kondenzátoru 16
Připojení příslušenství 17
Napájecí výstup pro příslušenství 24 V 17
Napájecí výstup pro příslušenství 230 V 17
Připojení CXN BUS 17
Ovládací a řídicí zařízení 18
Signalizační zařízení 18
Bezpečnostní zařízení 19
Fotobuňky DIR 19
Fotobuňky DXR / DLX 19
Bezpečnostní lišta DFWN 20
Elektrický zámek nebo elektromagnet 20
Připojení příslušenství systémem BUS CXN 21
Kabeláž 21
Typy kabelů a minimální průřezy 21
Maximální počet připojitelných zařízení podle typu 21
Spotřeba zařízení BUS CXN 21

PROGRAMOVÁNÍ 22

Funkce programovacích tlačítek a signalizační LED 22
Uvedení do provozu 23
Pohon bez enkodéru 23
Pohon s enkodérem 23
Diagramy rychlosti a zpomalení křídla (pouze pro motory bez enkodéru nebo s neaktivním enkodérem) 24
Diagramy rychlosti, zpomalení a bodů dojezdu křídla 25

SAVER.cz

Graf křivek rychlosti během pohybu, zpomalení a dojezdu 25
Nabídka funkcí 26
Funkce fotobuněk BUS (b1-b8) 35
Funkce modulu I/O BUS 1 (b11) / modulu I/O BUS 2 (b12)* 36
Funkce klíčových spínačů BUS (b21-b28) 37
Funkce majáku BUS (b40) 37
Uložení nového uživatele 39
Odstranění registrovaných uživatelů 40
Zapomenuté heslo 40
Obnovení továrního nastavení 40
VYSVĚTLIVKY HLÁŠENÍ NA DISPLEJI 41
Chybová hlášení 42
POSTUP KONTROLY ZKRATU 42
ZÁVĚREČNÉ ÚKONY 42

Strana 3 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

VŠEOBECNÁ UPOZORNĚNÍ PRO INSTALATÉRY

⚠ Důležité bezpečnostní pokyny.

⚠ Dodržujte všechny tyto pokyny. Nesprávná instalace může způsobit vážné zranění.

⚠ Před pokračováním si přečtěte také všeobecná upozornění pro uživatele.

Tento výrobek používejte pouze k určenému účelu. Jakékoli jiné použití je nebezpečné.
• Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným, nepřiměřeným nebo chybným použitím.
• Výrobek je určen k zabudování do neúplného strojního zařízení a/nebo vybavení tak, aby vzniklo strojní zařízení podle směrnice 2006/42/ES.
• Konečná instalace musí být v souladu se směrnicí o strojních zařízeních (2006/42/ES) a s platnými evropskými referenčními normami.
• Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za použití neoriginálních výrobků, které má zároveň za následek ztrátu záruky.
• Všechny úkony uvedené v tomto návodu smí provádět výhradně zkušený a kvalifikovaný personál v plném souladu s platnými předpisy.
• Zařízení musí být nainstalováno, zapojeno, připojeno a odzkoušeno podle zásad dobré odborné praxe v souladu s platnými normami a zákony.
• Během všech instalačních prací se ujistěte, že je odpojeno síťové napájení.
• Všechny součásti (např. pohony, fotobuňky a bezpečnostní lišty) potřebné k tomu, aby konečná instalace byla v souladu se směrnicí o strojních zařízeních (2006/42/ES) a s harmonizovanými technickými normami, jsou uvedeny ve všeobecném katalogu výrobků CAME nebo na webu www.came.com.
• Zkontrolujte, zda uvedené teplotní rozsahy odpovídají místu instalace.
• Ujistěte se, že výrobek na místě instalace nemohou zasáhnout přímé proudy vody (zavlažovače, tlakové čističe apod.).
• Ujistěte se, že je na přívodu napájení vhodné dvoupólové odpojovací zařízení v souladu s instalačními předpisy, které zcela odpojí napájení v podmínkách přepěťové kategorie III.
• Celé místo instalace řádně ohraďte, abyste zabránili vstupu nepovolaných osob, zejména nezletilých.
• Použijte vhodnou ochranu před mechanickým nebezpečím pro osoby v pracovním prostoru pohonu.
• Elektrické kabely musí být vedeny v samostatných trubkách, kanálech a kabelových průchodkách, aby byly přiměřeně chráněny před mechanickým poškozením.
• Elektrické kabely se nesmějí dotýkat částí, které se mohou během provozu zahřívat (např. motor a transformátor).
• Před instalací zkontrolujte, zda je poháněná část v dobrém mechanickém stavu a zda se správně otevírá a zavírá.
• Výrobek se nesmí použít k automatizaci poháněné části s dvířky pro chodce, pokud jej nelze aktivovat pouze tehdy, když jsou dvířka zajištěna.
• Ujistěte se, že při pohybu poháněné části nemůže dojít k zachycení osob mezi poháněnou a pevnou částí. U vodorovně se pohybujících dvířek pro chodce to lze dosáhnout, je-li příslušná vzdálenost menší než 8 mm. Zachycení částí těla však zabrání také tyto vzdálenosti:
- prsty, více než 25 mm;
- chodidla, více než 50 mm;
- hlava, více než 300 mm;
- celé tělo, více než 500 mm.

Nelze-li těchto vzdáleností dosáhnout, je nutné přijmout vhodná bezpečnostní opatření.
• Všechny pevné ovládací prvky musí být po instalaci dobře viditelné, umístěné tak, aby poháněná část byla přímo viditelná, ale daleko od pohyblivých částí. Ovladač v režimu „mrtvý muž“ musí být instalován ve výšce nejméně 1,5 m od země a nesmí být přístupný veřejnosti.
• Při ovládání v režimu „mrtvý muž“ nainstalujte tlačítko STOP k odpojení hlavního napájení pohonu, které zablokuje pohyb poháněné části.
• Pokud tam ještě není, umístěte v blízkosti mechanismu ručního odblokování trvalý štítek s popisem jeho použití.
• Ujistěte se, že pohon je správně nastaven a že bezpečnostní a ochranná zařízení i ruční odblokování fungují správně.
• Před předáním uživateli zkontrolujte, zda systém vyhovuje harmonizovaným normám a základním požadavkům směrnice o strojních zařízeních (2006/42/ES).
• Všechna zbytková rizika musí být zřetelně označena vhodnými značkami umístěnými na viditelných místech a vysvětlena uživatelům.
• Po dokončení instalace umístěte identifikační štítek stroje na viditelné místo.
• Je-li napájecí kabel poškozen, musí jej bezodkladně vyměnit výrobce nebo autorizované servisní středisko, případně v každém případě kvalifikovaný personál, aby se předešlo jakémukoli riziku.
• Tento návod uchovávejte v technické dokumentaci spolu s návody všech ostatních zařízení použitých v automatizačním systému.
• Nezapomeňte předat uživateli všechny návody k obsluze výrobků, z nichž se skládá konečné strojní zařízení.
• Výrobek v originálním obalu dodaném výrobcem se smí přepravovat pouze v uzavřeném prostoru (železniční vagon, kontejnery, uzavřená vozidla).
• Pokud výrobek nefunguje správně, přestaňte jej používat a obraťte se na zákaznický servis na https://www.came.com/global/en/contact-us nebo na telefonním čísle uvedeném na webové stránce.
• Datum výroby je uvedeno ve výrobní šarži vytištěné na štítku výrobku. V případě potřeby nás kontaktujte na https://www.came.com/global/en/contact-us.
• Všeobecné obchodní podmínky jsou uvedeny v oficiálních ceníkách CAME.

SAVER.cz

DEMONTÁŽ A LIKVIDACE

☞Společnost CAME S.p.A. uplatňuje ve svých provozech systém environmentálního managementu certifikovaný podle normy UNI EN ISO 14001, aby byla zaručena ochrana a šetrnost k životnímu prostředí. Pomozte nám i nadále chránit životní prostředí. Ve společnosti CAME jej považujeme za jeden ze základů naší provozní a obchodní strategie. Stačí dodržovat tyto stručné pokyny k likvidaci:

⚽LIKVIDACE OBALŮ

Obalové materiály (karton, plasty atd.) lze snadno zlikvidovat jako tuhý komunální odpad, vytříděný k recyklaci. Před demontáží a likvidací výrobku si vždy ověřte místně platné předpisy.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

⚽LIKVIDACE VÝROBKU

Naše výrobky jsou vyrobeny z různých materiálů. Většina z nich (hliník, plasty, železo a elektrické kabely) je zařazena mezi tuhý komunální odpad. Lze je vytřídit k recyklaci a zlikvidovat v autorizovaných zařízeních na zpracování odpadu. Jiné součásti (elektronické desky, baterie vysílačů atd.) mohou obsahovat znečišťující látky.

Ty musí odstranit a zlikvidovat autorizovaná firma pro likvidaci a recyklaci odpadu.

Vždy je vhodné ověřit si konkrétní předpisy platné ve vaší oblasti.

VÝROBEK ZLIKVIDUJTE ODPOVĚDNĚ

ÚDAJE A INFORMACE O VÝROBKU

Vysvětlivky

📖Tento symbol označuje části, které je třeba pozorně přečíst.

⚠Tento symbol označuje části týkající se bezpečnosti.

☞Tento symbol označuje informace určené uživatelům.

Rozměry jsou uvedeny v milimetrech, není-li uvedeno jinak.

Popis

ZLX230M - 801QA-0120

Multifunkční řídicí jednotka 230 V AC pro dvoukřídlé brány 230 V s displejem, autodiagnostikou bezpečnostních zařízení, Digital Torque Control, CXN BUS, 2 bezpečnostními vstupy a pamětí pro 250 uživatelů.

Určené použití

Výrobek splňuje nařízení (EU) 2023/826 o požadavcích na ekodesign týkajících se spotřeby energie elektrických a elektronických zařízení pro domácnosti a kanceláře v pohotovostním režimu a ve vypnutém stavu.

Technické údaje

MODELY	ZLX230M
Napájení (V – 50/60 Hz)	220 AC to 240 AC
Napájení motoru (V)	220 AC to 240 AC
Spotřeba v pohotovostním režimu (W)	0,5
Příkon (W)	1100
Příkon motoru (W)	950
Barva	RAL 7040
Provozní teplota (°C)	-20 ÷ +55
Skladovací teplota (°C)*	-25 ÷ +70
Enkodér	ANO
Stupeň krytí (IP)	54
Třída izolace	I
Průměrná životnost (cykly)**	100.000

(*) Pokud byl výrobek předtím skladován nebo přepravován při velmi vysoké nebo velmi nízké teplotě, před instalací jej nechte při pokojové teplotě.

(**) Průměrná životnost výrobku je pouze orientační odhad. Platí při dodržení předepsaných podmínek používání, instalace a údržby. Ovlivňují ji i další faktory, například klimatické a environmentální podmínky (je-li k dispozici, viz tabulku MCBF).

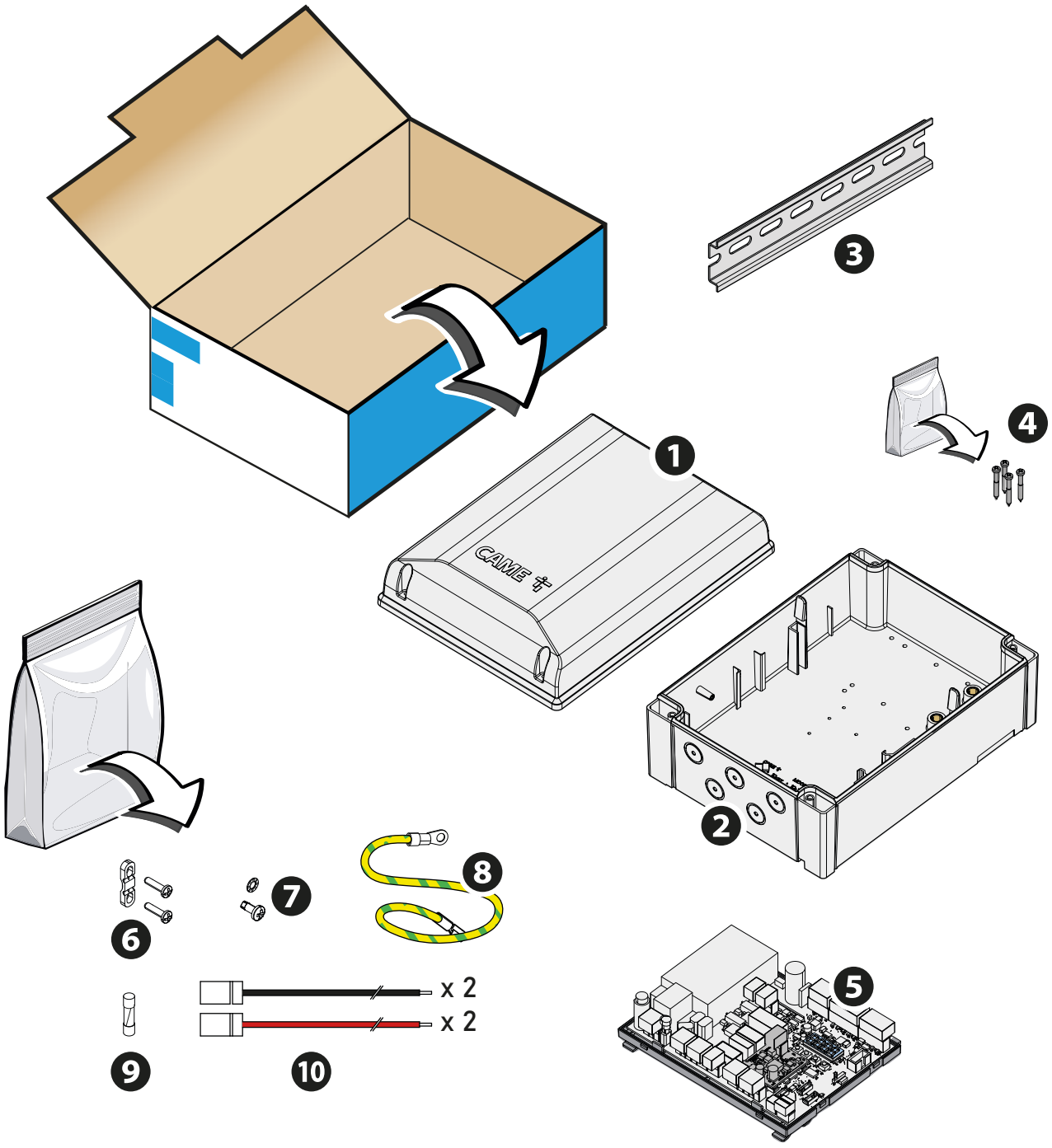
Tabulka pojistek

MODELY	ZLX230M
Síťová pojistka	5 A F

⚠Pojistka příslušenství není na této desce. Více informací najdete v části [Postup kontroly zkratu].

SAVER.cz

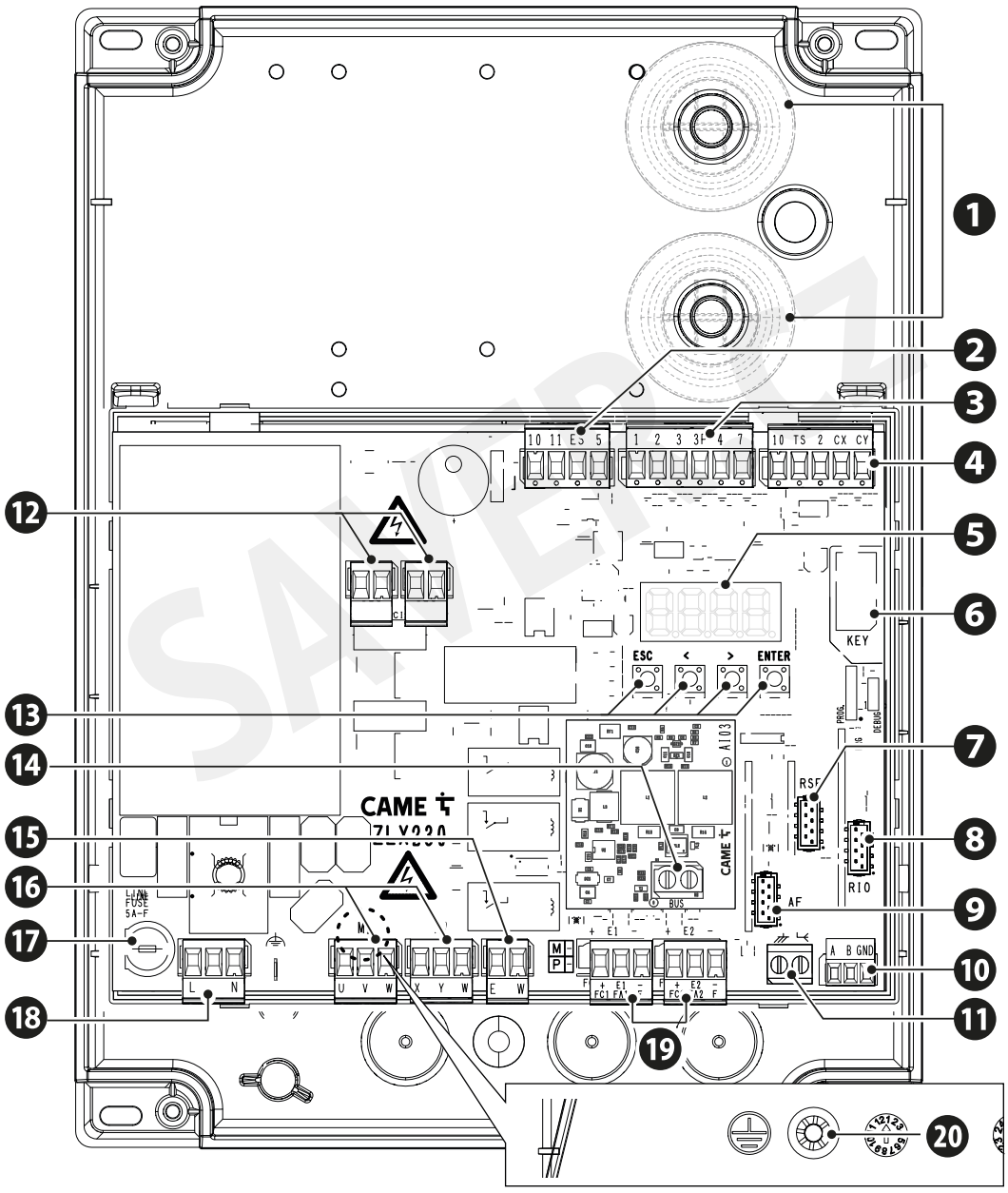
Popis částí



❶Kryt řídicí jednotky
❷Zadní část řídicí jednotky
❸DIN lišta
❹Šrouby k upevnění krytu
❺Řídicí deska se slotem pro kartu
❻Kabelová příchytka a upevňovací šrouby (3.9X19 UNI6954)
❼Vroubkovaná podložka (M4 UNI8842A) a šroub (M4X10) pro hvězdicový bod uzemnění.
❽Kabel funkčního uzemnění
❾Síťová pojistka
❿Připojovací kabely rozběhového kondenzátoru

Řídicí jednotka

❶Uložení kondenzátoru
❷Svorkovnice napájení příslušenství a připojení signalizačních zařízení
❸Svorkovnice pro ovládací zařízení
❹Svorkovnice pro bezpečnostní zařízení
❺Displej
❻Konektor pro CAME KEY
❼Konektor karty RSE
❽Konektor karty RIO CONN
❾Konektor pro zásuvnou rádiovou kartu (AF)
❿Svorkovnice pro připojení CRP
⓫Svorkovnice pro připojení antény
⓬Svorkovnice pro připojení kondenzátorů
⓭Programovací tlačítka
⓮Svorkovnice pro příslušenství CXN BUS
⓯Svorkovnice majáku
⓰Svorkovnice pro připojení pohonů
⓱Síťová pojistka
⓲Napájecí svorkovnice
⓳Svorkovnice pro připojení koncových mikrospínačů nebo enkodérů
⓴Hvězdicový bod uzemnění

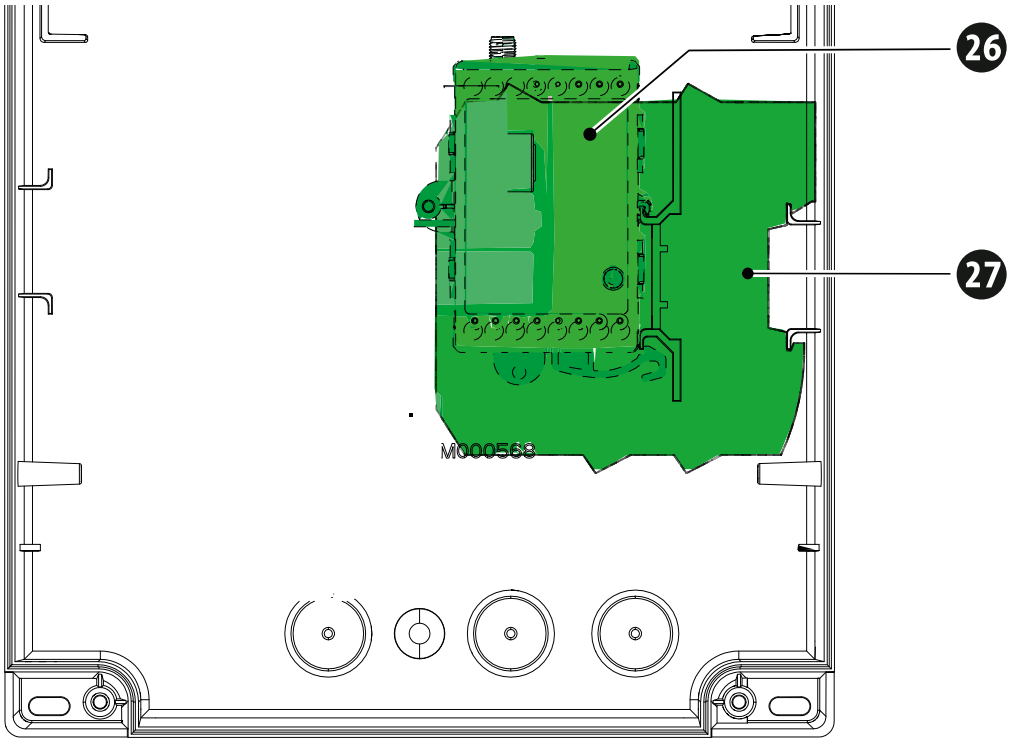


SAMPLE

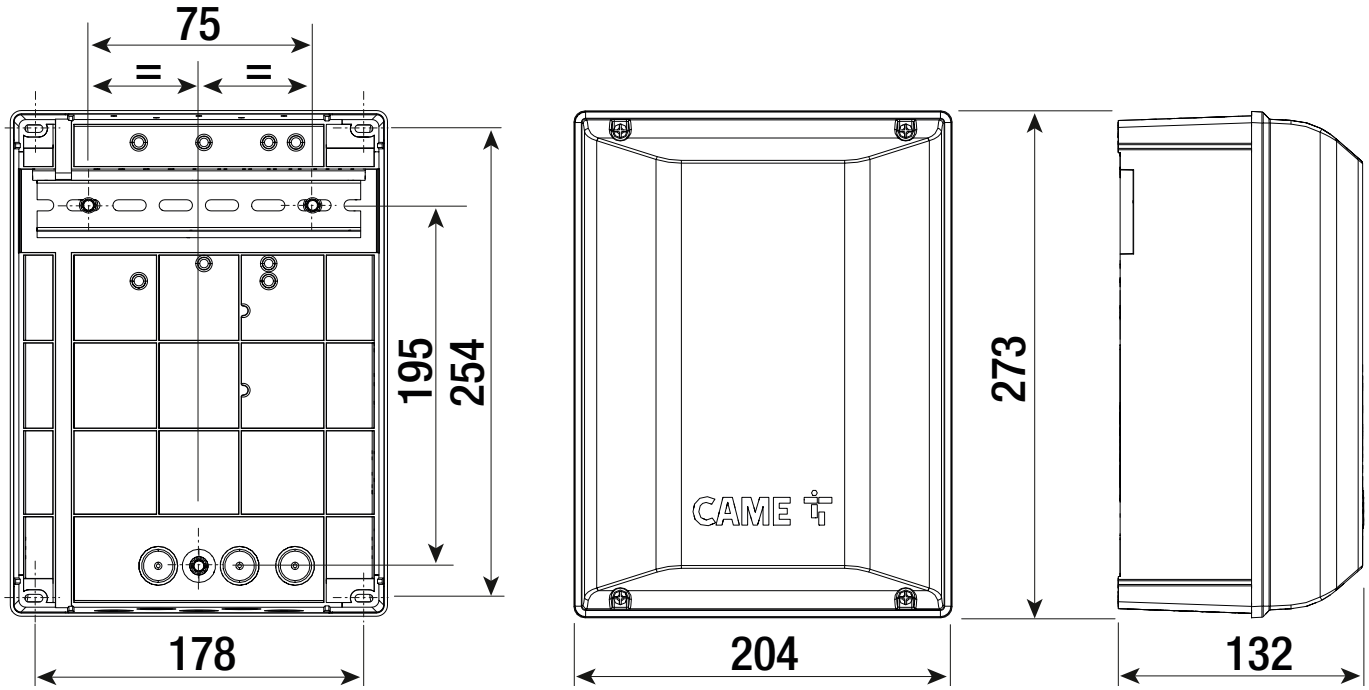
Volitelné příslušenství

㉖Modul RGSM001 (806SA-0010)

㉗Modul SMA (009SMA)



Rozměry



Strana 9 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Typy kabelů a minimální průřezy

Délka kabelu (m)	up to 20	od 20 do 30
Napájení 230 V AC	3G x 1.5 mm²	3G x 2.5 mm²
Maják 230 V AC	2 x 1 mm²	2 x 1 mm²
Fotobuňky TX	2 x 0.5 mm²	2 x 0.5 mm²
Fotobuňky RX	4 x 0.5 mm²	4 x 0.5 mm²
Elektrický zámek nebo elektromagnet	2 x 1 mm²	2 x 1.5 mm²
Ovládací a řídicí zařízení	*no. x 0.5 mm²	*no. x 0.5 mm²

* č. = viz návod k montáži výrobku

Upozornění: průřez kabelu je orientační a mění se podle výkonu motoru a délky kabelu.

📖Při provozu na 230 V ve venkovním prostředí použijte kabely H05RN-F podle IEC 60245 (IEC 57); ve vnitřním prostředí použijte kabely H05VV-F podle IEC 60227 (IEC 53). Při napájení do 48 V použijte kabely FROR 20-22 II podle normy EN 50267-2-1 (CEI).

📖K připojení antény použijte kabel RG58 (do 5 m).

📖K připojení k CRP použijte kabel UTP CAT5 (o délce do 1 000 m).

📖Liší-li se délky kabelů od hodnot v tabulce, určete průřezy kabelů podle skutečného odběru proudu připojených zařízení a v souladu s normou CEI EN 60204-1.

📖Při více postupně zapojených zátěžích na stejném vedení přepočítejte hodnoty v tabulce podle skutečného odběru a vzdáleností. Informace o připojení výrobků, které nejsou uvedeny v tomto návodu, najdete v dokumentaci dodávané k těmto výrobkům.

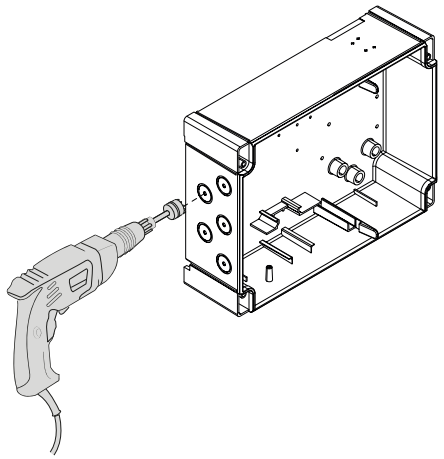
📖K připojení enkodéru použijte kabel FRORPU 3 x 0.5 mm² nebo kabel dodávaný společností CAME na objednávku (kód položky 801XA-0020).

SAVER.cz

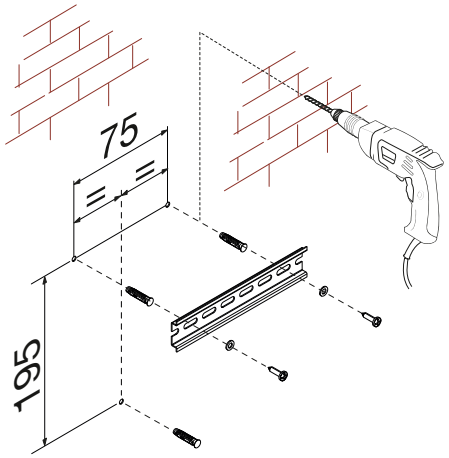
Upevnění řídicí jednotky

DIN lišta

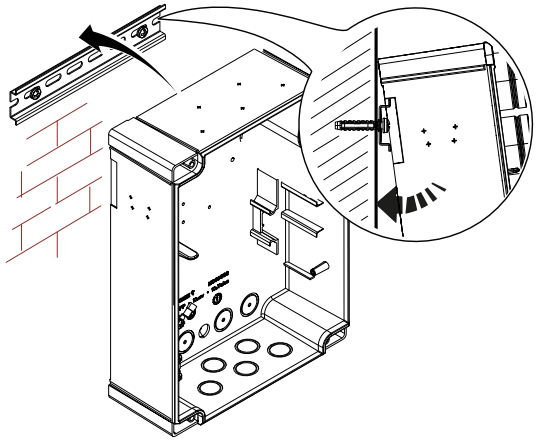
1



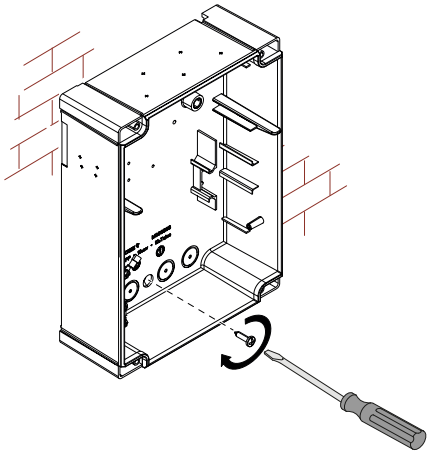
2



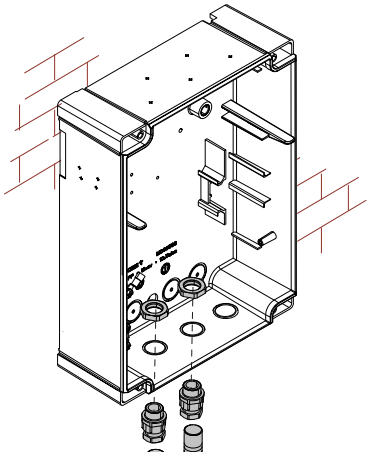
3



4



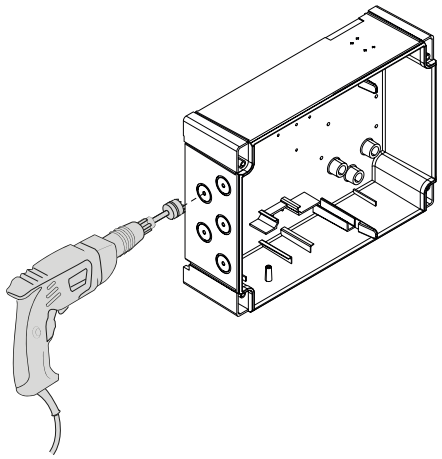
5



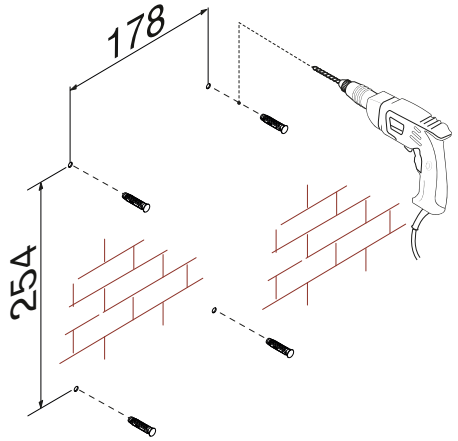
Strana 11 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Montáž na stěnu

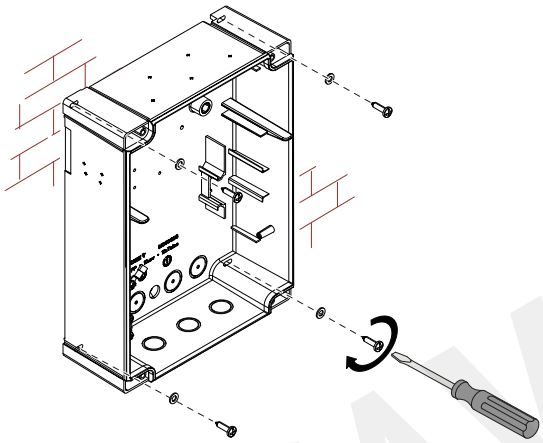
1



2



3

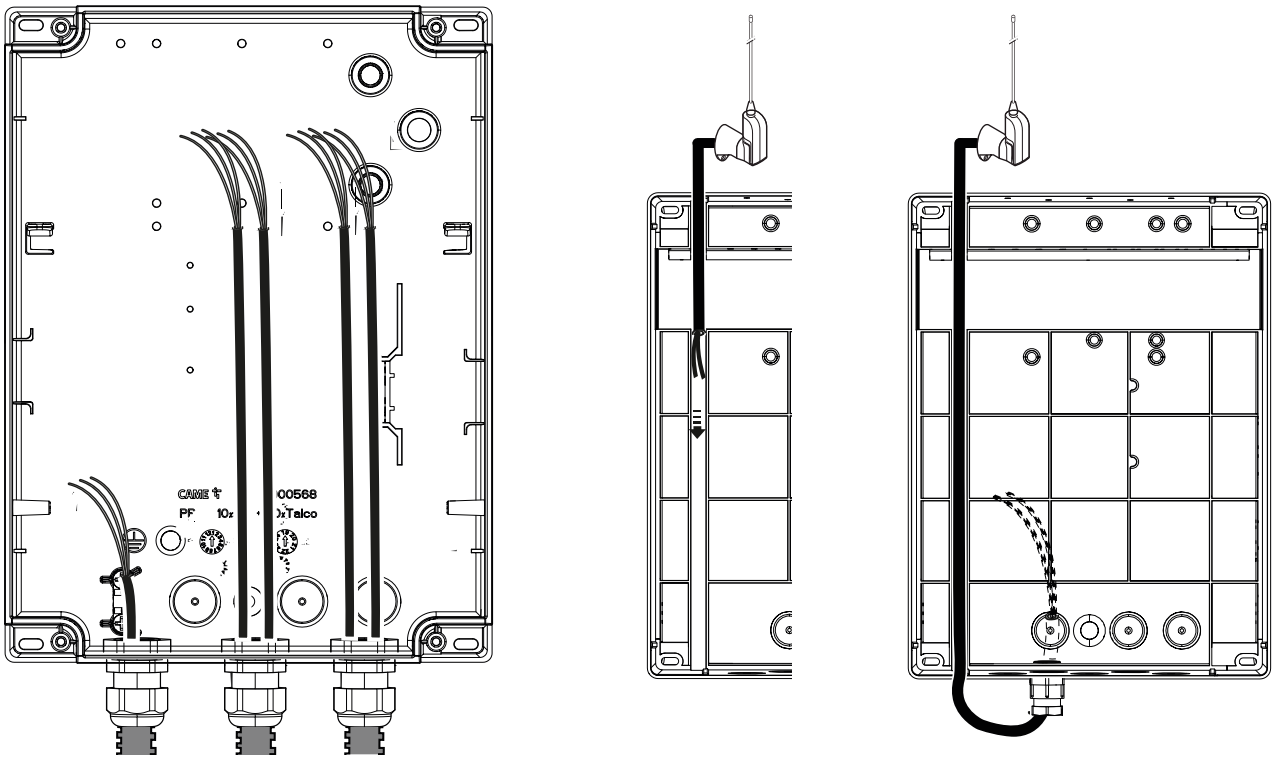


SAVER.cz

Vedení elektrických kabelů

Všechny vodiče a kabely zapojte v souladu s předpisy.

K připojení zařízení k řídicí jednotce použijte kabelové průchodky s ohebnou chráničkou. Jedna z nich musí být určena pouze pro napájecí kabel.



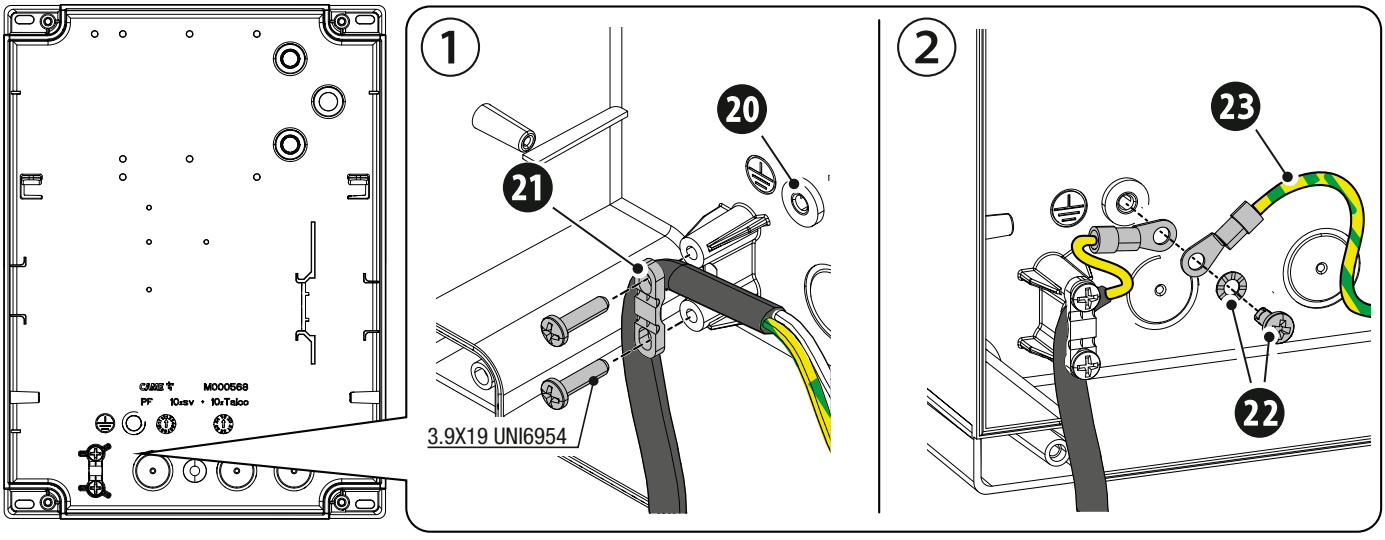
Upevnění uzemňovacího kabelu

Dodanou příchytku kabelu upevněte dodanými šrouby. ㉑

Očkem (není součástí dodávky) připojte uzemňovací kabel k hvězdicovému bodu uzemnění **20** na skříňce.

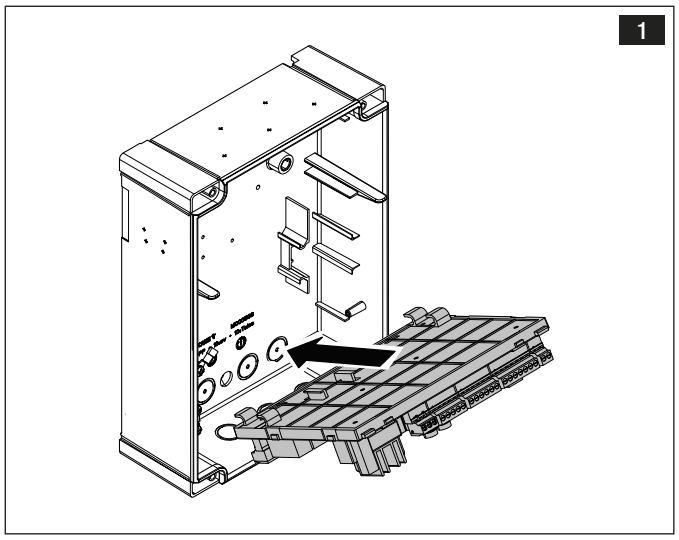
Připojte očko kabelu funkčního uzemnění **23** a očka zajistěte dodanou vroubkovanou podložkou a šroubem. ㉒

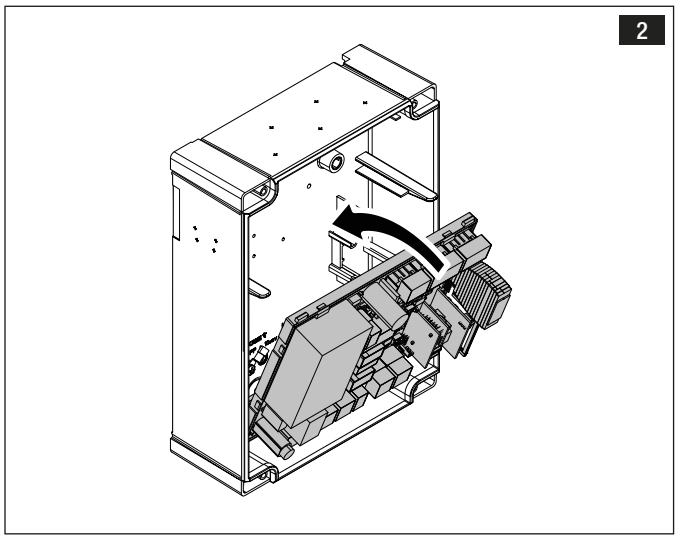
Kabel funkčního uzemnění připojte k řídicí desce konektorem Faston. Viz část [Připojení k síti].



Strana 13 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Upevnění a uložení elektronické desky

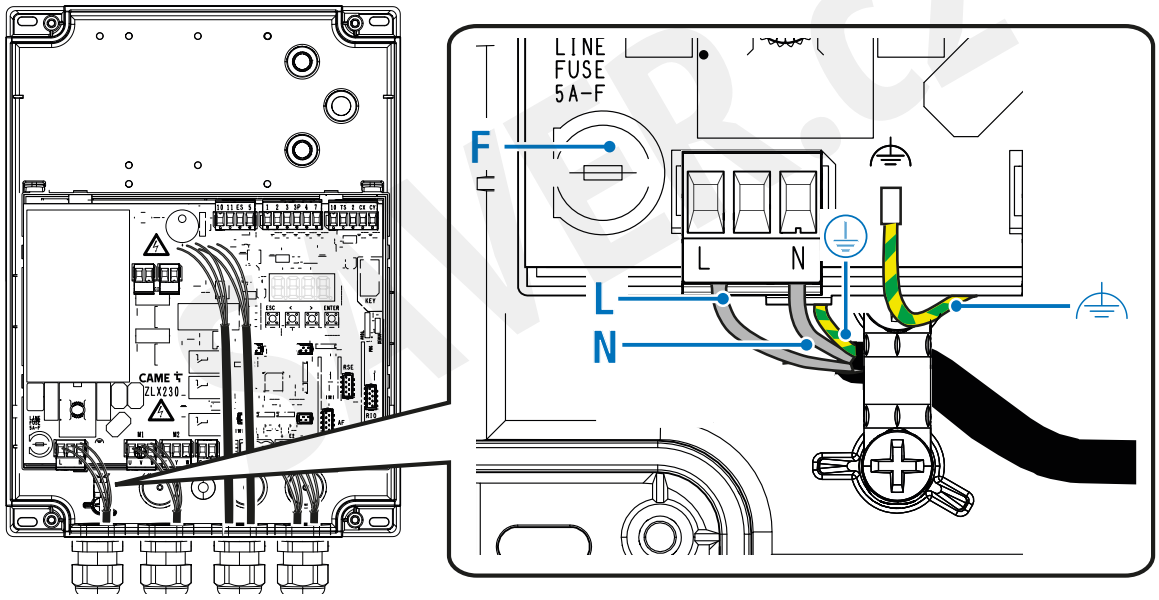




Připojení k síti

Napájení 230 V AC - 50/60 Hz

L - Fáze **N** - Nulový vodič **F** - Síťová pojistka ⏚ - Funkční uzemnění ⏚ Uzemnění

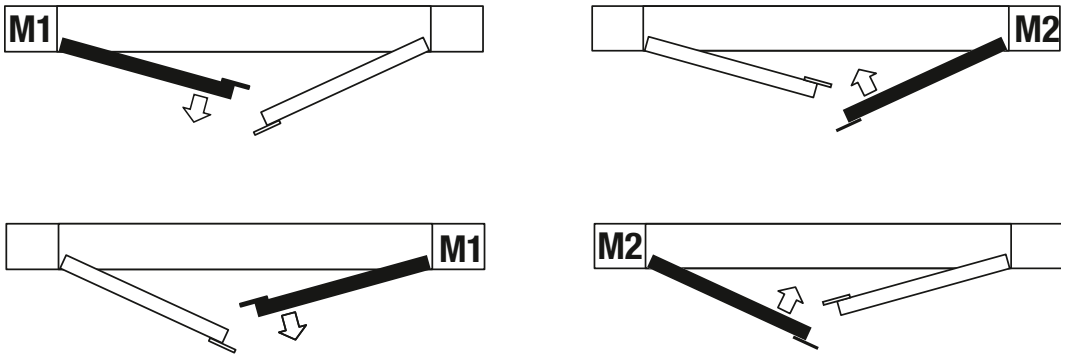


Strana 14 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

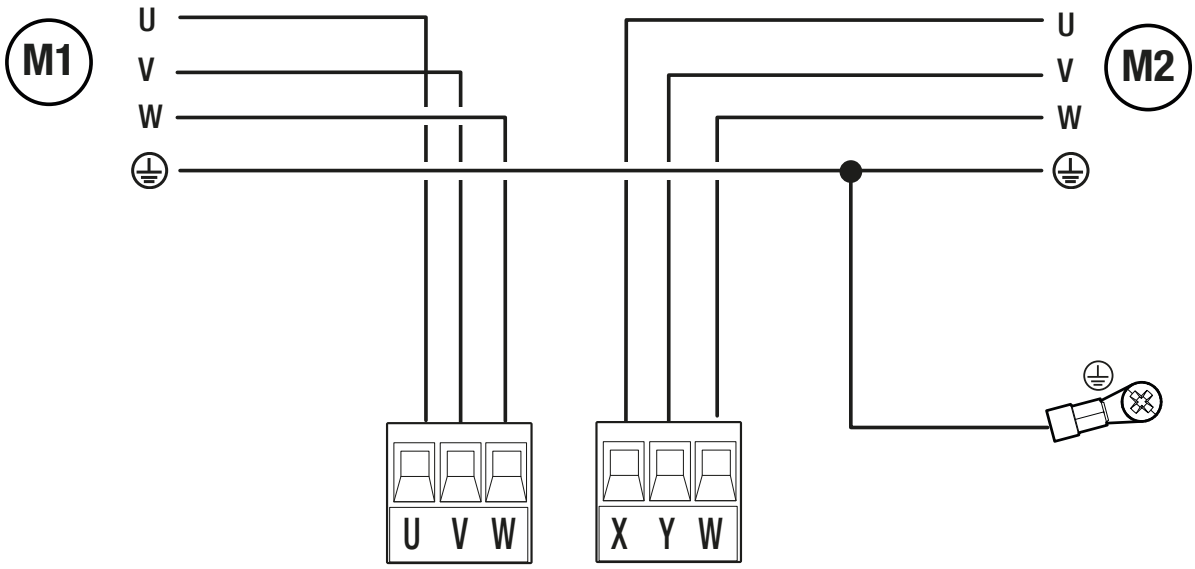
Připojení pohonů křídlových bran

M1 = Pohon zpožděný při otevírání **M2 = Pohon zpožděný při zavírání**

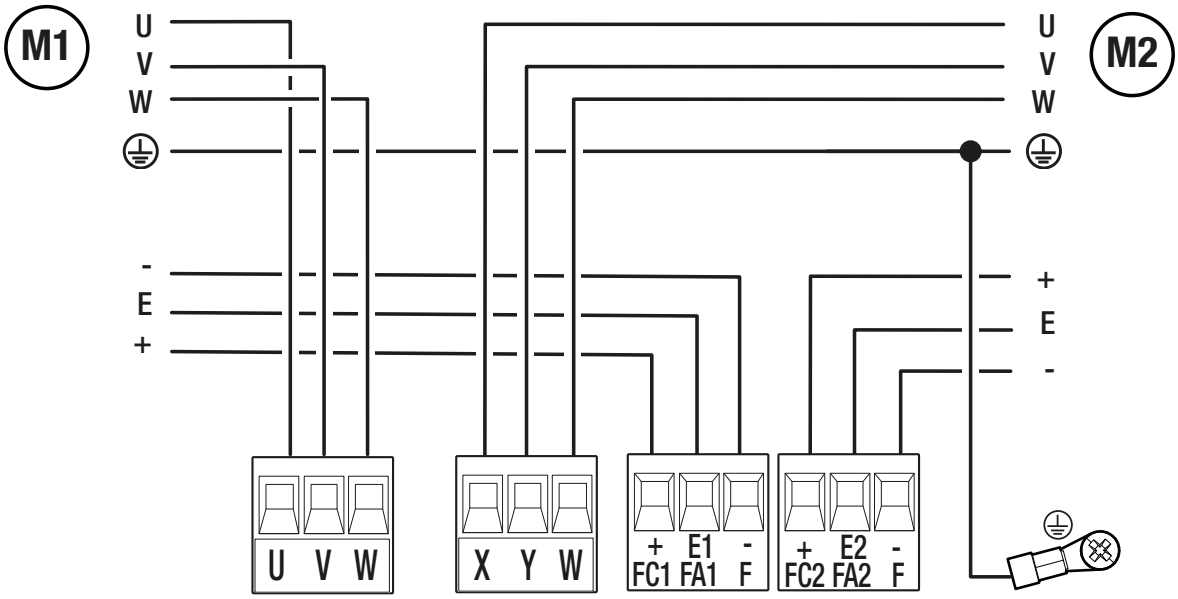
📖Je-li v zařízení pouze jeden pohon, proveďte elektrické zapojení na pohonu (M2).



Pohony bez enkodéru

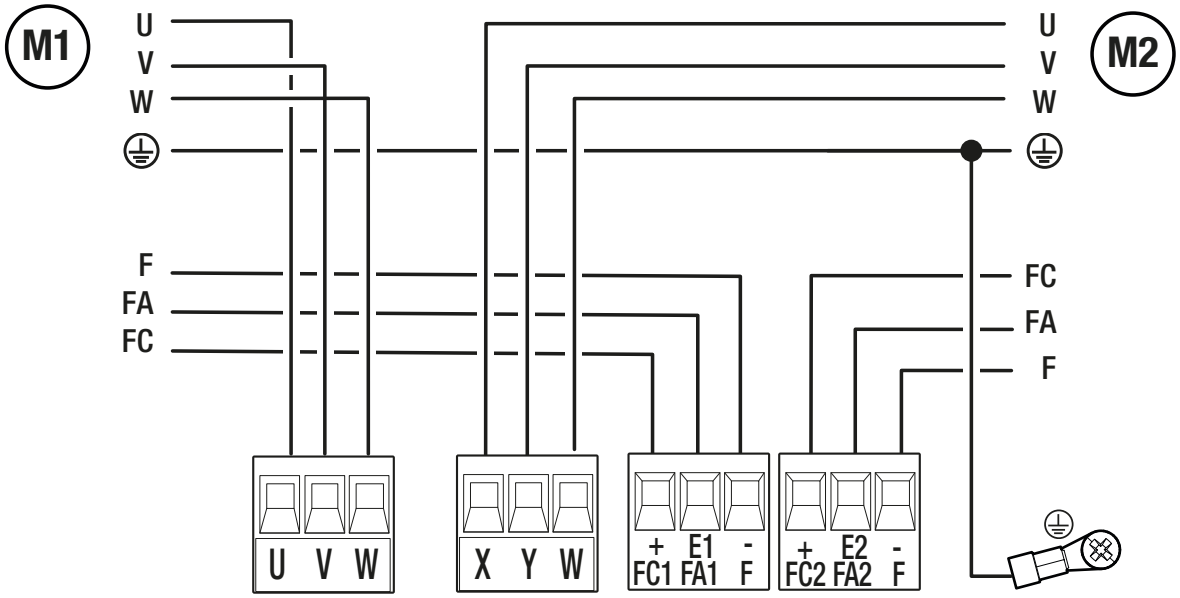


Pohon s enkodérem



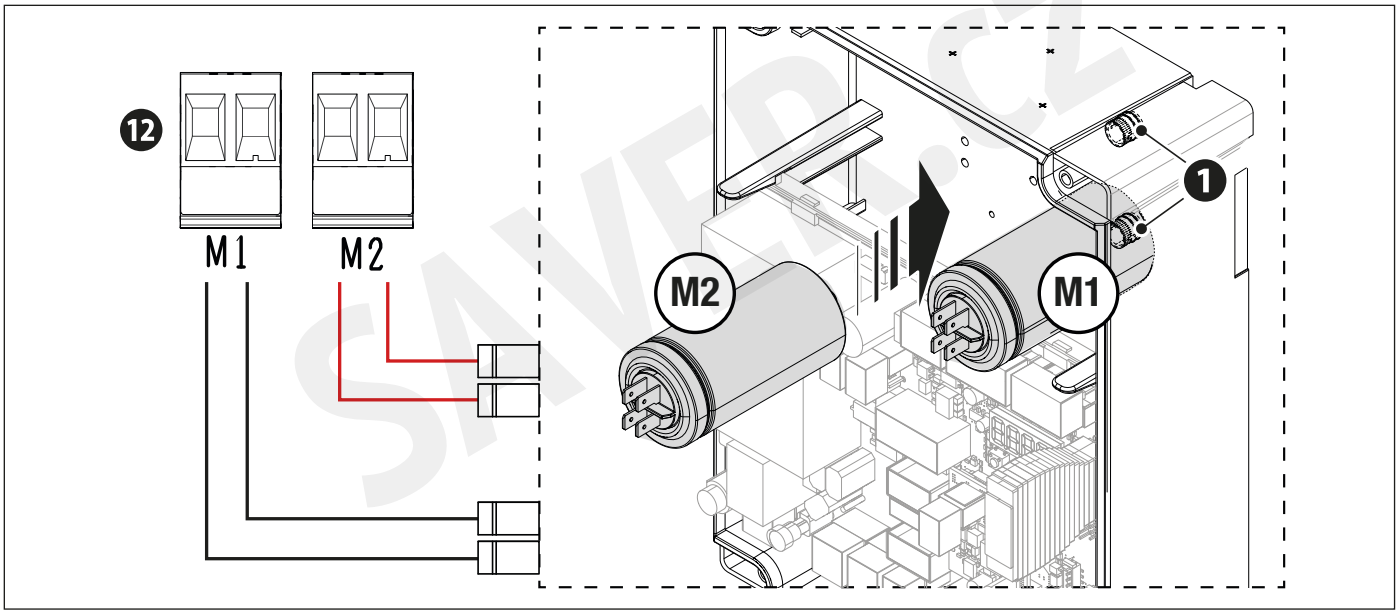
Strana 15 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Pohony s koncovými spínači



Připojení kondenzátoru

⚠Kondenzátory nepřipojujte, jsou-li již osazeny na motoru.



SAVE.CZ

Připojení příslušenství

Napájecí výstup pro příslušenství 24 V

📖Všechny výstupy 24 V pro příslušenství jsou stejnosměrné (DC).

📖Celkový výkon níže uvedených výstupů nesmí překročit maximální výstupní výkon [Příslušenství]

Zařízení	Výstup	Napájení (V)	Max. výkon (W)
Příslušenství	10 - 11	24 DC	20
Kontrolka otevřené brány	10 - 5	24 DC	3
Elektrický zámek	10 - ES	12 DC	15
Elektromagnet	10 - ES	24 DC	15

Napájecí výstup pro příslušenství 230 V

Zařízení	Výstup	Napájení (V)	Frekvence (Hz)	Max. výkon (W)
Maják	E - W	230 AC	50/60	8*

(*) U žárovek nebo neonových žárovek je maximální výkon majáku 60 W.

Připojení CXN BUS

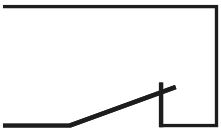
⚠Výstup je určen pouze pro příslušenství CAME CXN BUS.

Zařízení	Výstup	Napájení (V)	Max. výkon (W)
BUS CXN	BUS	15 DC	15

Strana 17 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

Ovládací a řídicí zařízení

1
2



Tlačítko STOP (kontakt NC)

📖Viz funkci [F1 – Úplné zastavení].

2
3



Ovládací zařízení (kontakt NO)

Povel k otevření

📖Je-li aktivní funkce [F6 – Mrtvý muž], ovládací zařízení musí být připojeno na OTEVŘÍT.

2
3P



Ovládací zařízení (kontakt NO)

📖Při aktivním enkodéru viz [F36 - Nastavení částečného otevření].

📖Při neaktivním enkodéru viz [F71 - Čas částečného otevření].

2
4



Ovládací zařízení (kontakt NO)

Povel k zavření

📖Je-li aktivní funkce [F6 - Mrtvý muž], ovládací zařízení musí být připojeno na ZAVŘÍT.

2
7

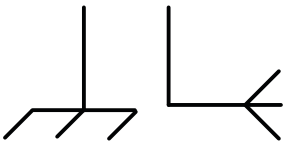


Ovládací zařízení (kontakt NO)

Povel krokového režimu

Povel sekvenčního režimu

📖Viz funkci [F7 - Povel 2-7].

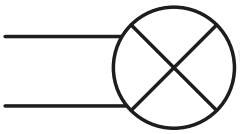


Anténa s kabelem RG58

Na tuto svorku připojte anténu.

Signalizační zařízení

E
W

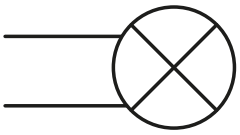


Maják nebo přídavné světlo

Podle konfigurace bliká při otevírání a zavírání pohonu nebo zvyšuje osvětlení v prostoru pohybu.

📖Viz funkci [F18 - Přídavné světlo].

10
5



Kontrolka stavu pohonu (kontrolka otevřené brány)

Informuje uživatele o stavu pohonu.

📖Viz funkci [F10 - Kontrolka otevřené brány].

SAVER.cz

Bezpečnostní zařízení

Zařízení připojte na vstupy CX a/nebo CY.

Během programování nastavte typ činnosti, kterou má provést zařízení připojené na vstup.

📖Používají-li se kontakty CX a CY, musí se nakonfigurovat během programování.

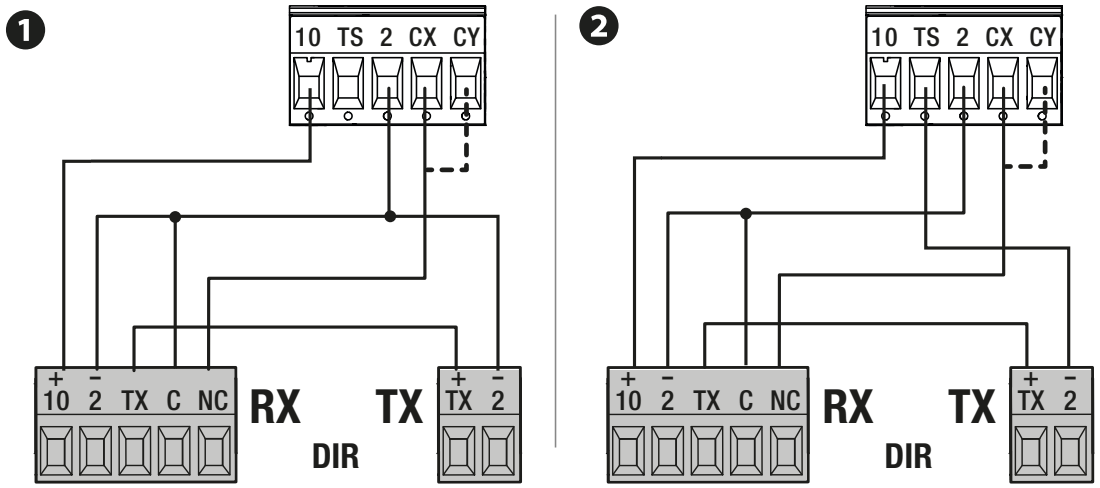
📖U systémů s více páry fotobuněk viz návod k příslušnému příslušenství.

❶Standardní zapojení

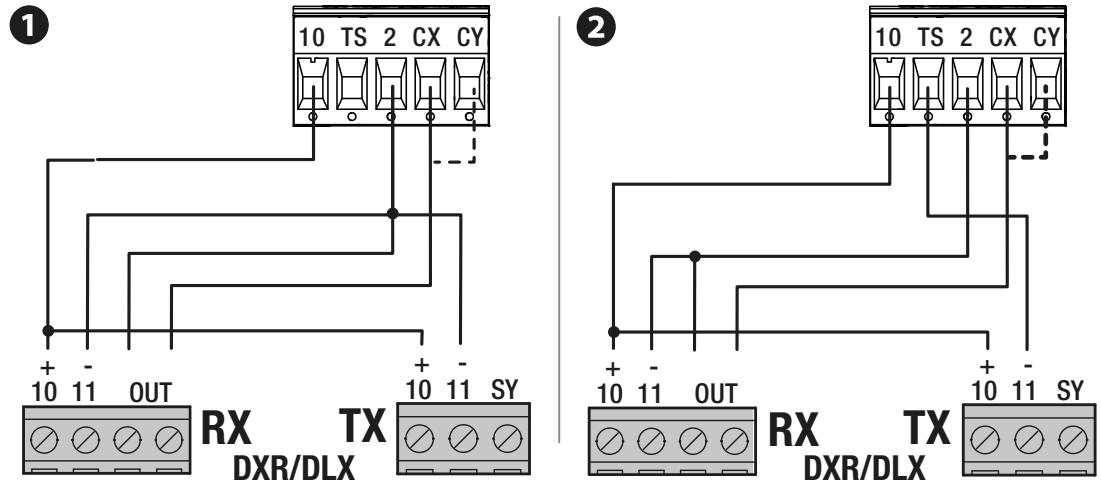
❷Zapojení s testem bezpečnosti

📖 Viz funkci [F5 – Test bezpeč. zařízení].

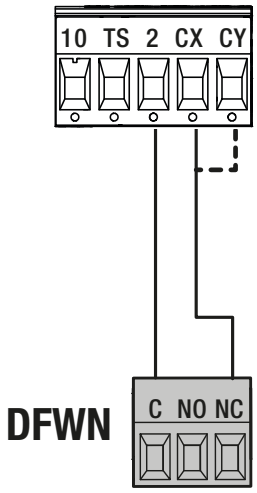
Fotobuňky DIR



Fotobuňky DXR / DLX

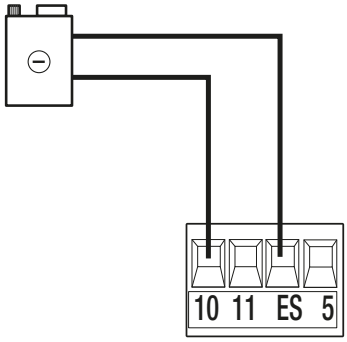


Bezpečnostní lišta DFWN



Elektrický zámek nebo elektromagnet

Viz funkci [F17 - Zámek].



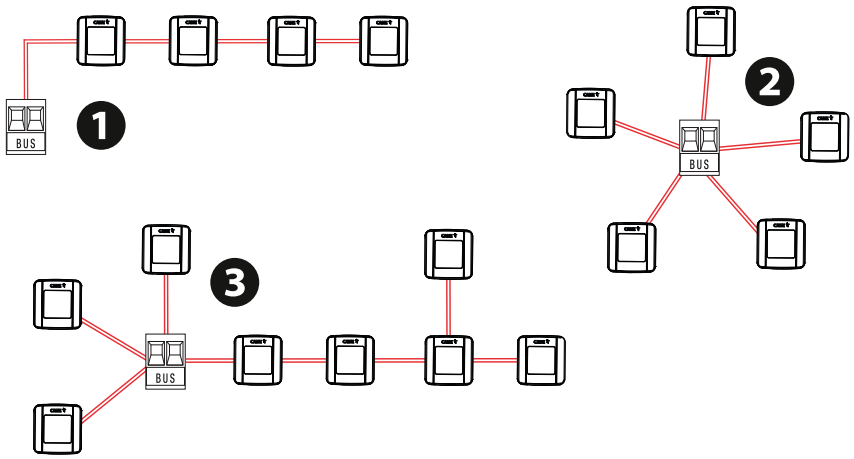
SAVER.cz

Připojení příslušenství systémem BUS CXN

Systém CAME CXN je dvouvodičová nepolarizovaná komunikační sběrnice (BUS), která umožňuje propojit všechna kompatibilní zařízení CAME. Připojení ke sběrnici může být řetězové, hvězdicové nebo smíšené. Po zapojení systému a nastavení adresy na každém zařízení lze funkci každého příslušenství nakonfigurovat na řídicí jednotce. Takto lze sestavu nakonfigurovat okamžitě, bez pozdějších zásahů přímo do příslušenství a zapojení systému. CXN BUS dokáže současně obsluhovat ovládací zařízení, rozhraní, fotobuňky, bezpečnostní zařízení, majáky a brány (gateway).

Kabeláž

❶Řetězové zapojení
❷Hvězdicové zapojení
❸Smíšené zapojení



Typy kabelů a minimální průřezy

Délka větve	0 to 15 m	15 to 50 m
Maják KRX BUS (max. 1 na větev)	FROR 2 x 0.5 mm²	FROR 2 x 1 mm²
Zatížení větve pod 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm²	FROR 2 x 0.5 mm²
Zatížení větve nad 20 CXN	FROR 2 x 0.5 mm²	FROR 2 x 1 mm²

📖Nepoužívejte stíněný kabel.

⚠Maximální délka jedné větve je 50 metrů. Součet všech větví nesmí překročit 150 metrů.

Maximální počet připojitelných zařízení podle typu

Typ zařízení	Maximální počet zařízení daného typu
Voliče	8
Páry fotobuněk	8
Rozhraní	2
Majáky	2

Spotřeba zařízení BUS CXN

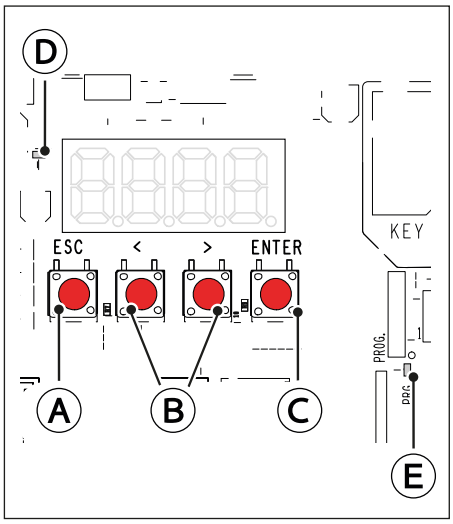
LINK

📖Spotřeba zařízení BUS CXN se počítá v jednotkách CXN.

Naskenujte QR kód a otevřete interaktivní tabulku s údaji o spotřebě, ve které si vypočítáte maximální počet zařízení BUS připojitelných k řídicí jednotce.

Funkce programovacích tlačítek a signalizační LED

🕮 Po minutě nečinnosti displej přejde do pohotovostního režimu. Aktivujete jej libovolným tlačítkem.



Ⓐ Tlačítko ESC

Tlačítko **ESC** slouží k provedení níže uvedených úkonů.
- Opuštění nabídky
- Zrušení změn
- Návrat na předchozí obrazovku
- Zastavení pohonu (mimo programovací nabídku)

Ⓑ Tlačítka < >

Tlačítka <> slouží k provedení níže uvedených úkonů.
- Pohyb v nabídce
- Zvýšení nebo snížení hodnot
- Otevírání a zavírání pohonu (mimo programovací nabídku)
- > Povel k otevření nebo zavření (mimo programovací nabídku)
- < Povel k otevření nebo zavření (mimo programovací nabídku)

Ⓒ Tlačítko ENTER

Tlačítko **ENTER** slouží k provedení níže uvedených úkonů.
- Vstup do nabídky
- Potvrzení volby
- Zobrazení procenta otevření/zavření motoru

Procento otevření motoru zobrazíte stisknutím **ENTER** během pohybu.

Jedno stisknutí: procento otevření/zavření M1 (motor 1)

Dvě stisknutí: procento otevření/zavření M2 (motor 2)

Tři stisknutí: návrat na hlavní obrazovku.

Ⓓ Kontrolka LED napájení

LED se rozsvítí, když je deska pod napětím.

Ⓔ Kontrolky LED programování

LED bliká, když je firmware na desce aktivní a funguje.

SAVER.cz

Uvedení do provozu

⚠ **Při použití zařízení CAME KEY vždy aktualizujte firmware řídicí jednotky na nejnovější verzi.**

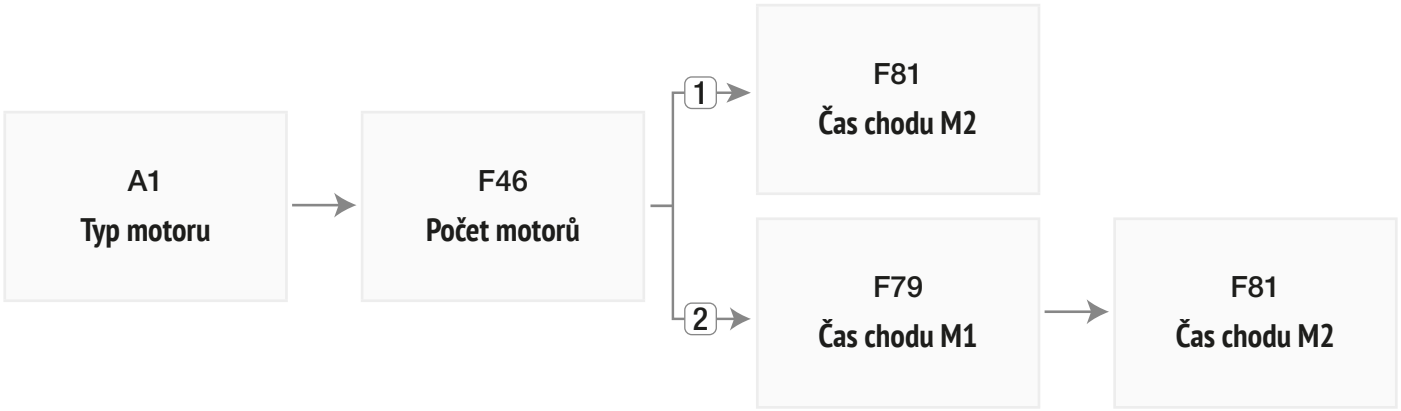
📖Po provedení elektrického zapojení pokračujte uvedením do provozu. Tento úkon smějí provádět pouze zkušení a kvalifikovaní pracovníci.

Ujistěte se, že v dráze nejsou žádné překážky.

Zapněte napájení zařízení a začněte programovat.

Programování začněte podle průvodce zobrazeného na displeji.

Pohon bez enkodéru



Pohon s enkodérem



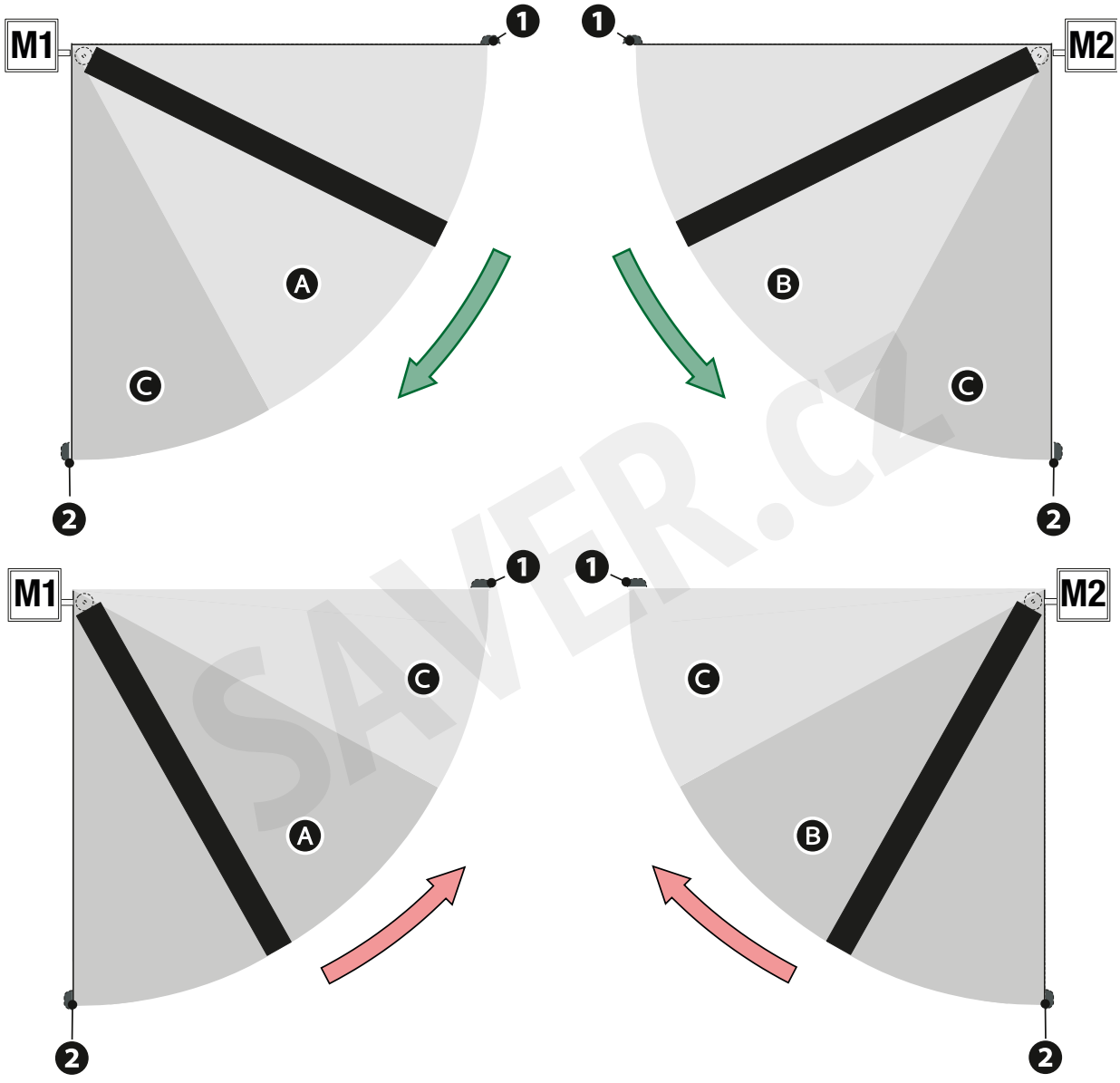
» Dokončete programování a zkontrolujte signalizační, bezpečnostní a ochranná zařízení a ruční odblokování.
» První pohyb proveďte tak, abyste viděli bránu v pohybu a s aktivními fotobuňkami, a to i při dálkovém ovládání. Prvním pohybem je vždy otevření brány.
» Počkejte na dokončení pohybu.

📖Okamžitě stiskněte tlačítko **ESC** nebo **STOP** při jakékoli poruše, nesprávné funkci, neobvyklém hluku či vibracích nebo neočekávaném chování systému.

Diagramy rychlosti a zpomalení křídla (pouze pro motory bez enkodéru nebo s neaktivním enkodérem)

❶Koncový spínač zavírání
❷Koncový spínač otevírání

ⒶČas maximální rychlosti otevírání a zavírání M1 [Funkce F79]
ⒷČas maximální rychlosti otevírání a zavírání M2 [Funkce F81]
ⒸČas zpomalení M1 a M2 při otevírání a zavírání [Funkce F84]
Ⓐ+ **C** = Čas chodu při otevírání a zavírání M1
Ⓑ+ **C** = Čas chodu při otevírání a zavírání M2

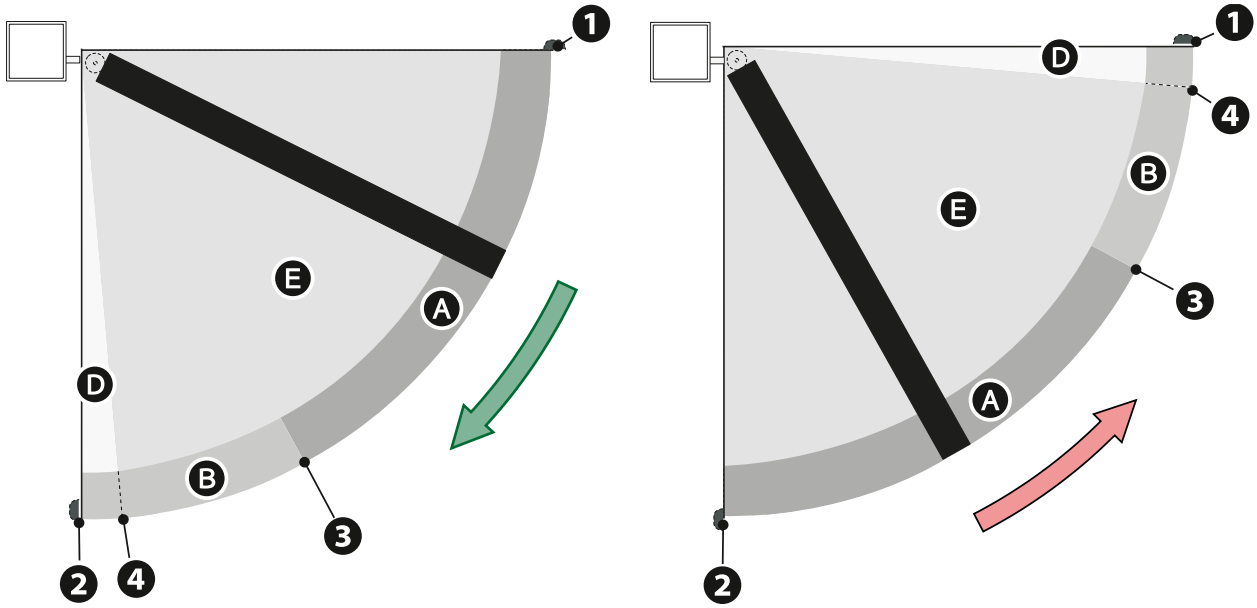


SAVER.cz

Diagramy rychlosti, zpomalení a bodů dojezdu křídla

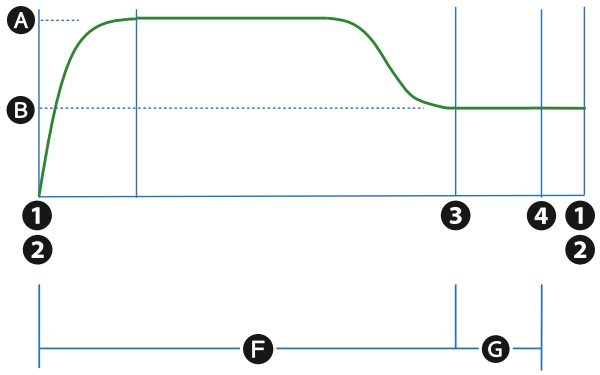
❶Koncový spínač zavírání
❷Koncový spínač otevírání
❸Bod zpomalení při otevírání nebo zavírání
❹Bod dojezdu při otevírání nebo zavírání

Ⓐ Rychlost otevírání nebo zavírání
Ⓑ Rychlost zpomalení při otevírání nebo zavírání
Ⓓ Zóna zastavení při překážce
Ⓔ Zóna reverzace při překážce



Graf křivek rychlosti během pohybu, zpomalení a dojezdu.

Při použití dráhy zpomalení (dráha zpomalení > 0)

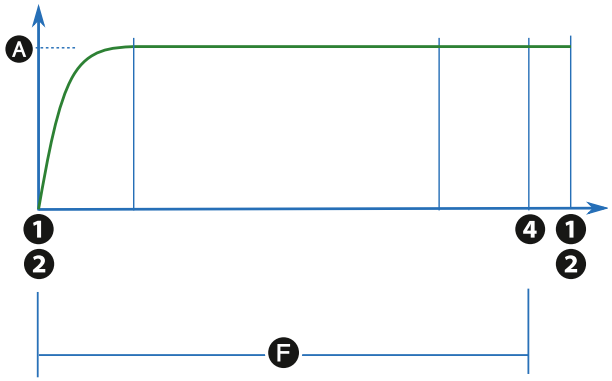


❶❷Koncový spínač otevírání nebo zavírání
❸Bod zpomalení při otevírání nebo zavírání
❹Bod dojezdu při otevírání nebo zavírání

Ⓐ Rychlost otevírání nebo zavírání
Ⓑ Rychlost zpomalení a dojezdu křídla

Ⓕ Citlivost na překážku během chodu
Ⓖ Citlivost na překážku během zpomalení

Bez použití dráhy zpomalení (dráha zpomalení = 0)



Ⓐ Rychlost otevírání nebo zavírání
Ⓕ Citlivost na překážku během chodu

❶❷Koncový spínač otevírání nebo zavírání
❹Bod dojezdu při otevírání nebo zavírání

Nabídka funkcí

⚠ **Při použití zařízení CAME KEY vždy aktualizujte firmware řídicí jednotky na nejnovější verzi.**

📖Některé funkce nemusí být dostupné u staršího firmwaru nebo bez některých zařízení příslušenství.

📖Funkce týkající se enkodérů a/nebo ovládání koncových spínačů jsou dostupné pouze pro motory nastavené pro tento účel.

Funkce		Parametry	Popis funkce
F1	**Úplné zastavení**	OFF (výchozí) ON	Funkce slouží k zastavení pohonu a vyřazení všech ostatních povelů. Po aktivaci funkce se vstup 2-1 používá jako rozpínací kontakt (NC). Aktivací zařízení (rozpínacího) připojeného na vstup 2-1 se pohon zastaví a vyřadí se všechny povely včetně automatického zavírání. 📖Pohyb obnovíte ovládacím zařízením.
F2 **F3**	**Vstup CX** **Vstup CY**	OFF (výchozí) C1 = Opětovné otevření při zavírání C2 = Opětovné zavření při otevírání (C1, C2 – fotobuňky) C3 = Částečné zastavení. Pouze při aktivním [Automatickém zavírání]. C4 = Čekání při překážce (fotobuňky) C7 = Opětovné otevření při zavírání (bezpečnostní lišty) C8 = Opětovné zavření při otevírání (bezpečnostní lišty) C13 = Opětovné otevření při zavírání s okamžitým zavřením po odstranění překážky, i když brána není v pohybu r7 = Opětovné otevření při zavírání (lišty s odporem 8K2) r8 = Opětovné zavření při otevírání (lišty s odporem 8K2) 2r7 = Opětovné otevření při zavírání (pár lišt s odporem 8K2) 2r8 = Opětovné zavření při otevírání (pár lišt s odporem 8K2)	Funkce slouží ke konfiguraci vstupu CX (F2) a CY (F3).
F5	**Test bezpečnostních zařízení**	OFF (výchozí) 1 = CX 2 = CY 3 = CX+CY	Funkce slouží ke kontrole správné činnosti fotobuněk připojených na zvolené vstupy po každém povelu k otevření a zavření. 📖 Test proveďte připojením fotobuněk na svorku TS [viz odstavec Fotobuňky a bezpečnostní lišty].

CAME.CZ

F6	**Mrtvý muž**	OFF (výchozí) ON	Při aktivní funkci se pohon po uvolnění ovládacího zařízení zastaví (při otevírání i zavírání). 📖Je-li funkce aktivní, vylučuje všechna ostatní ovládací zařízení.
F7	**Povel 2-7**	0 = Krok za krokem (výchozí) - první povel otevírá, druhý zavírá. 1 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).	Funkce přiřazuje povel zařízení připojenému na 2-7.
F9	**Překážka při zastaveném motoru**	OFF (výchozí) ON	Při aktivní funkci a zastaveném pohonu se povel k otevření nebo zavření neprovede, pokud bezpečnostní zařízení zjistí překážku. Funkce je aktivní při zavřené nebo otevřené bráně, případně po úplném zastavení.
F10	**Kontrolka otevřené brány**	0 = Kontrolka svítí (výchozí) - kontrolka svítí, když je pohon v pohybu nebo je brána otevřená. 1 = Kontrolka bliká - Kontrolka bliká každou půlsekundu, když se brána otevírá, a svítí, když je brána otevřená. Kontrolka bliká každou sekundu, když se brána zavírá, a nesvítí, když je brána zavřená.	Funkce slouží k nastavení typu signalizace kontrolky otevřené brány.
F11	**Enkodér**	ON (výchozí) OFF	Funkce aktivuje nebo deaktivuje enkodér. 📖Parametr je dostupný pouze pro motory, které mají enkodér.
F13	**Přítlak při zavírání**	OFF (výchozí) 1 = Minimální přítlak 2 = Střední přítlak 3 = Maximální přítlak	Je-li funkce aktivní, křídla krátce vyvinou přítlak ve směru zavírání.
F16	**Přítlak**	OFF (výchozí) ON	Je-li funkce aktivní, křídla před každým pohybem zatlačí směrem dovnitř, aby se uvolnil elektrický zámek. 📖Přítlak se provede při otevírání nebo zavírání podle toho, kde je elektrický zámek aktivní. Viz funkci [F17 - Zámek].

Strana 27 – Návod FA02010-EN – 04/2026 – © CAME S.p.A. – Obsah tohoto návodu se může kdykoli změnit bez předchozího upozornění. – Překlad původního návodu

F17	**Zámek**	OFF (výchozí) 1 = Ze zavřené polohy 2 = Z otevřené polohy 3 = Z otevřené i zavřené polohy 4 = Nepřetržitě 5 = Elektromagnet 24 V 📖Elektromagnet se aktivuje, když motor stojí, a během pohybu se deaktivuje.	Tato funkce umožňuje zvolit režim činnosti elektrického zámku/elektromagnetu.
F18	**Přídavné světlo**	0 = Maják (výchozí) 1 = Světlo cyklu - Světlo svítí během pohybu. 📖Pro správnou funkci musí být nastavený čas ve funkci [F19 – Automatické zavírání]. 2 = Orientační světlo - Světlo se rozsvítí na začátku pohybu a po jeho skončení zůstane svítit po dobu nastavenou ve funkci [F25 - Čas orientačního světla].	Tato funkce umožňuje zvolit režim činnosti osvětlovacího zařízení připojeného na výstup E - W.
F19	**Automatické zavírání**	OFF (výchozí) 1 až 180 sekund	Funkce slouží k nastavení času do automatického zavření po dosažení koncové polohy otevření nebo po částečném zastavení fotobuňkami [C3]. 📖Funkce nefunguje, pokud se aktivuje některé z bezpečnostních zařízení při detekci překážky, po úplném zastavení, během výpadku napájení nebo při chybě.

SAVER.cz

F20	**Automatické zavírání po částečném otevření nebo otevření pro chodce**	OFF 1 až 180 sekund (výchozí 10)	Funkce slouží k nastavení času do automatického zavření po povelu k částečnému otevření nebo otevření pro chodce. 📖Funkce nefunguje, pokud se aktivuje některé z bezpečnostních zařízení při detekci překážky, po úplném zastavení, během výpadku napájení nebo při chybě. **Režim bytového domu** 📖Funkce je dostupná pouze při aktivním enkodéru. Povelem k částečnému otevření/otevření pro chodce (2- 3P) se otevře křídlo M2. Pokud se poté vyšle povel OTEVŘÍT, obě křídla se zcela otevřou. Při nastavené funkci [F19 - Automatické zavírání] se křídlo M1 po uplynutí času zavře a křídlo M2 přejde do bodu částečného otevření [F36 - Nastavení částečného otevření]. 📖V režimu bytového domu deaktivujte funkci [F20 – Automatické zavírání po částečném otevření nebo otevření pro chodce]. 📖K návratu k běžnému provozu brány vyšlete povel k zavření.
F21	**Čas předblikání**	OFF (výchozí) 1 až 10 sekund	Funkce nastavuje čas, po který je maják aktivován před každým pohybem.
F23	**Čas zpoždění otevírání M1**	OFF 1 až 10 sekund (výchozí 2)	Funkce slouží k nastavení zpožděného otevírání prvního křídla oproti druhému.
F24	**Čas zpoždění zavírání M2**	OFF 1 až 25 sekund (výchozí 2)	Funkce slouží k nastavení zpožděného zavírání druhého křídla oproti prvnímu.
F25	**Čas orient. světla**	60 až 180 sekund (výchozí 60)	Funkce umožňuje nastavit, kolik sekund přídavné světlo (nastavené jako orientační) svítí po pohybu otevírání nebo zavírání.
F30	**Rychlost zpomalení křídla M1 při otevírání a zavírání**	📖Parametry se liší podle motoru zvoleného ve funkci [A1 – Typ motoru].	Funkce slouží k nastavení rychlosti zpomalení M1 při otevírání a zavírání. Procento se vypočítá z maximální rychlosti chodu. 📖Rychlost zpomalení se může lišit podle hmotnosti křídla a mechanických vlastností systému.
F31	**Rychlost zpomalení křídla M2 při otevírání a zavírání**	📖Parametry se liší podle motoru zvoleného ve funkci [A1 – Typ motoru].	Funkce slouží k nastavení rychlosti zpomalení M2 při otevírání a zavírání. Procento se vypočítá z maximální rychlosti chodu. 📖Rychlost zpomalení se může lišit podle hmotnosti křídla a mechanických vlastností systému.

F34	**Citlivost během pohybu**	10 % až 100 % (výchozí 100 %) 📖10 % = minimální přítlak a vysoká citlivost na překážku 📖100 % = maximální přítlak a nízká citlivost na překážku	Funkce v procentech nastavuje citlivost detekce překážek během chodu brány. ⚠Parametr změňte v souladu s předpisy o nárazové síle. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F35	**Citlivost při zpomalení**	10 % až 100 % (výchozí 100 %) 📖10 % = minimální přítlak a vysoká citlivost na překážku 📖100 % = maximální přítlak a nízká citlivost na překážku	Funkce v procentech nastavuje citlivost detekce překážek během zpomalení. ⚠Parametr změňte v souladu s předpisy o nárazové síle. 📖Parametr se používá, jen pokud je aktivní bod zpomalení při otevírání nebo zavírání. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F36	**Nastavení částečného otevření**	10 % až 100 % (výchozí 100 %)	U jednokřídlých bran slouží funkce k nastavení procenta částečného otevření křídla vzhledem k celkové dráze. U dvoukřídlých bran slouží funkce k nastavení procenta částečného otevření křídla M2 vzhledem k celkové dráze. 📖100 % = Otevření pro pěší 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F37	**Dráha zpomalení M1 při otevírání**	OFF 1 % až 50 % (výchozí 10 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, na kterém M1 po bodu zpomalení při otevírání pokračuje zpomalenou konstantní rychlostí. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F38	**Dráha zpomalení M1 při zavírání**	OFF 1 % až 50 % (výchozí 10 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, na kterém M1 po bodu zpomalení při zavírání pokračuje zpomalenou konstantní rychlostí. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F39	**Dráha dojezdu M1 při otevírání**	0,5 % až 25,0 % (výchozí 8,0 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, které se použije pro dojezd M1 při otevírání. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F40	**Dráha dojezdu M1 při zavírání**	0,5 % až 25,0 % (výchozí 8,0 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, které se použije pro dojezd M1 při zavírání. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.

SAVER.CZ

F41	**Dráha zpomalení M2 při otevírání**	OFF 1 % až 50 % (výchozí 10 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, na kterém M2 po bodu zpomalení při otevírání pokračuje zpomalenou konstantní rychlostí. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F42	**Dráha zpomalení M2 při zavírání**	OFF 1 % až 50 % (výchozí 10 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, na kterém M2 po bodu zpomalení při zavírání pokračuje zpomalenou konstantní rychlostí. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F43	**Dráha dojezdu M2 při otevírání**	0,5 % až 25,0 % (výchozí 8,0 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, které se použije pro dojezd M2 při otevírání. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F44	**Dráha dojezdu M2 při zavírání**	0,5 % až 25,0 % (výchozí 8,0 %)	Funkce umožňuje nastavit procento celkové dráhy, které se použije pro dojezd M2 při zavírání. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
F46	**Počet motorů**	2 (výchozí) 1	Funkce slouží k nastavení počtu motorů, které ovládají bránu. 📖Hodnota 1 znamená, že se používá motor M2
F49	**Komunikace RSE**	3 = CRP/CAME KEY (výchozí) 6 = ModBus	Funkce slouží ke konfiguraci karty vložené do konektoru RSE.
F56	**Adresa CRP**	1 až 254 (výchozí 1)	Funkce přiřadí řídicí jednotce jedinečný identifikační kód (adresu CRP). 📖Funkce se používá, pokud je ke stejné komunikační sběrnici BUS připojeno více pohonů s protokolem CRP.
F57	**Dynamický čas automat. zavírání**	OFF (výchozí) ON	Je-li funkce aktivní, čas automatického zavírání se při intenzivním používání pohonu postupně prodlužuje. Tato funkce chrání motor před přehřátím.
F58	**Nastavení údržby**	OFF (výchozí) od 1 x100 do 500 x100	Funkce umožňuje nastavit počet pohybů, které může pohon provést, než se vygeneruje upozornění na údržbu. 📖Upozornění se zobrazí jako hlášení [SEr] a signalizuje se 3 + 3 bliknutími každou hodinu na zařízení [Kontrolka otevřené brány].

F63	**Rychlost RSE**	2 = 4800 bps 3 = 9600 bps 4 = 14400 bps 5 = 19200 bps 6 = 38400 bps (výchozí) 7 = 57600 bps 8 = 115200 bps	Funkce umožňuje nastavit komunikační rychlost systému vzdáleného připojení.
F65 **F66**	**RIO ED T1** **RIO ED T2**	OFF (výchozí) P0 = Zastaví bránu a vyřadí automatické zavření. K obnovení pohybu použijte ovládací zařízení. P7 = Opětovné otevření při zavírání P8 = Opětovné zavření při otevírání	Funkce slouží ke konfiguraci bezdrátového bezpečnostního zařízení. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je osazena karta rozhraní RIO CONN.
F67 **F68**	**RIO PH T1** **RIO PH T2**	OFF (výchozí) P1 = Opětovné otevření při zavírání P2 = Opětovné zavření při otevírání P3 = Částečné zastavení. Pouze při aktivním [Automatickém zavírání]. P4 = Čekání při překážce. P13 = Opětovné otevření při zavírání s okamžitým zastavením po odstranění překážky, i když brána není v pohybu.	Funkce slouží ke konfiguraci bezdrátového bezpečnostního zařízení. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je osazena karta rozhraní RIO CONN.
F71	**Čas částečného otevření**	OFF 1 až 30 sekund (výchozí 10)	Funkce umožňuje nastavit čas částečného otevření pohonu. ⚠Čas částečného otevření nesmí být delší než čas dráhy otevírání a zavírání M2. Viz funkci [F81 - Čas dráhy otevírání a zavírání M2]. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které nemají enkodér, nebo je-li enkodér vypnutý. Viz funkci [F11 - Enkodér].
F72	**Funkce koncových spínačů**	OFF = Vypnuto 1 = Koncový spínač otevírání a koncový spínač zavírání 2 = Zpomalení 3 = Koncový spínač otevírání, zpomalení zavírání	Funkce slouží ke konfiguraci vstupů pro spínače zpomalení a/nebo koncové spínače. 📖Typ vstupu [F73 - Typ vstupu FC/FA] lze změnit pouze u všeobecného motoru. Jinak použijte typ požadovaný pro konkrétní motor.
F73	**Typ vstupu FC/FA**	0 = N.O. (výchozí) 1 = N.C. 2 = N.C. pro vstup FA, N.O. pro FC	Funkce umožňuje nakonfigurovat typ vstupů FC/FA. 📖Zobrazí se pouze u všeobecných motorů [funkce A1 nastavena na 0]. 📖Zobrazí se, jen pokud je aktivní [F72 - Funkce koncových spínačů].
F74	**Typ ramene motoru**	Nastavte typ ramene motoru nainstalovaného na M1 a M2.	Standardní (výchozí) OFF 2 = Převodová sada 180° (801XA-0040)

SAVER.CZ

F79	**Čas dráhy otevírání a zavírání M1**	5 až 180 sekund (výchozí 25)	Funkce slouží ke změně času dráhy otevírání a zavírání motoru M1. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které nemají enkodér, nebo je-li enkodér vypnutý. Viz funkci [F11 - Enkodér].
F81	**Čas dráhy otevírání a zavírání M2**	5 až 180 sekund (výchozí 25)	Funkce slouží ke změně času dráhy otevírání a zavírání motoru M2. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které nemají enkodér, nebo je-li enkodér vypnutý. Viz funkci [F11 - Enkodér].
F83	**Uvolnění překážky**	OFF = Reverzace při překážce (výchozí) Při detekci překážky pohon obrátí směr pohybu až po dosažení koncového spínače. ON = Uvolnění překážky Při detekci překážky pohon obrátí směr pohybu, aby uvolnil prostor pro odstranění překážky, a poté se zastaví.	Funkce umožňuje aktivovat režim uvolnění překážky při její detekci.
F84	**Čas zpomalení otevírání a zavírání M1 a M2**	OFF (výchozí) 1 až 30 sekund	Funkce slouží ke změně času zpomalení při otevírání a zavírání pro oba motory. 📖Čas zpomalení připočtěte k času dráhy. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které nemají enkodér, nebo je-li enkodér vypnutý. Viz funkci [F11 - Enkodér].
U1	**Nový uživatel**	Funkce slouží k uložení nejvýše 250 uživatelů a přiřazení funkce každému z nich. 📖Operaci lze provést vysílačem nebo ovládacím zařízením BUS (např. klávesnicí nebo čtečkou transpondérů). Do konektoru musí být vložena karta pro správu vysílačů (AF). 📖Postup ukládání najdete v části [Uložení nového uživatele].	
U2	**Odstranit uživatele**	Funkce slouží k odstranění jednoho z registrovaných uživatelů. 📖Postup odstranění najdete v části [Odstranění registrovaných uživatelů].	
U3	**Odstranit všechny**	OFF (zrušit operaci) ON (provést operaci)	Funkce odstraní všechny uživatele. 📖Pro potvrzení vymazání se zobrazí „CLr“.

U4	**Rádiové kódování**	1 = Všechna kódování (výchozí) 2 = Rolling code 3 = TW key block	Funkce slouží k výběru typu rádiového kódování vysílačů oprávněných ovládat pohon. 📖Zvolíte-li [Rolling code] nebo [TW Key block], všechny dříve uložené vysílače s jiným typem rádiového kódování se vymažou.
U8	**Samoučení Rolling**	OFF (výchozí) ON	Funkce slouží k uložení nového vysílače s plovoucím kódem (rolling code) aktivací přenosu z již uloženého vysílače s plovoucím kódem. Postupy ukládání a přenosu jsou popsány v návodu k vysílači.
A1	**Typ motoru**	0 = Všeobecný (výchozí) 1 = FAST-70 2 = FAST-40 3 = F1000-F1100 4 = FERNI-40 5 = KRONO 6 = ATI-ATIx0AGS 7 = ATI30AGF 8 = ATI50AGF 9 = ATS 10 = AXO 11 = AX71230 12 = FROG-A 13 = FROG-AE 14 = F40230E	Funkce slouží k nastavení typu pohonu nainstalovaného na M1 a M2.
A2	**Test motoru**	Tlačítko > otevírá křídlo M2 Tlačítko < otevírá křídlo M1	Funkce slouží ke kontrole, zda se křídla brány otevírají správným směrem. Je-li funkce aktivní, tlačítko > otevírá křídlo připojené k M2 a tlačítko < otevírá křídlo připojené k M1. Pohyb pokračuje, dokud je tlačítko stisknuto, nebo dokud se nedosáhne koncového spínače. Po uvolnění tlačítka se pohyb zastaví. 📖Pokud se křídlo nepohybuje správným směrem, prohoďte fáze motoru.
A3	**Kalibrace dráhy**	OFF (zrušit operaci) ON (provést operaci)	Funkce slouží ke spuštění samoučení dráhy. 📖Parametr je k dispozici pouze u motorů, které mají enkodér.
A4	**Obnovení parametrů**	OFF (zrušit operaci) ON (provést operaci)	Funkce obnoví tovární nastavení kromě: [uživatelé], [heslo], [typ motoru], [počet motorů], [adresa CRP], [funkce vstupu koncových spínačů] a nastavení kalibrace dráhy.

SAVER.cz

A5	**Počítadlo pohybů**	Tot = celkové pohyby - Pohyby provedené od instalace pohonu. Par = dílčí pohyby - Pohyby provedené od poslední údržby. 🕮 U parametru [Par] stiskněte tlačítko ENTER pro vynulování počtu dílčích pohybů. Pro potvrzení vymazání se na displeji zobrazí [Clr].	Funkce umožňuje zobrazit celkový nebo dílčí počet pohybů pohonu (po údržbě). 🕮Řídicí jednotka pravidelně ukládá počet pohybů. Při neočekávaném výpadku napájení se obnoví naposledy uložený počet. 🕮Počet pohybů je zobrazené číslo vynásobené 100.
A8	**Výkon motoru - DTC (Digital Torque Control)**	10 % až 100 % (výchozí 100 %)	Funkce umožňuje zvýšit nebo snížit maximální tažnou sílu motorů připojených na M1 a M2 během pohybu.
H1	**Verze FW**	Funkce slouží k zobrazení verze firmwaru.	
H3	**Zapnout heslo**	OFF (výchozí) ON	Nastavte 4místné heslo. Heslo bude vyžadováno od každého, kdo chce vstoupit do hlavní nabídky. Požadovaný kód zadejte šipkami a tlačítkem Enter.
H4	**Stav zařízení BUS**	**b = Fotobuňky BUS** b(1 - 8).<x> **d = Volič BUS** d(1 - 8).<x> **L = Maják BUS** L1/L2.<x> **i = Modul I/O BUS** i1/i2.<x>	Funkce zobrazuje stav všech zařízení, která lze připojit na sběrnici BUS a která spravuje použitý firmware. **Stav zařízení <x>** || = Konfliktní adresa o = V provozu c = V provozu s výstražným signálem F = Porucha zařízení - = Bez komunikace nebo není přítomno

Funkce fotobuněk BUS (b1-b8)

b1 b2 b3 b4 b5 b6 b7 b8	**Fotobuňka BUS 1** **Fotobuňka BUS 2** **Fotobuňka BUS 3** **Fotobuňka BUS 4** **Fotobuňka BUS 5** **Fotobuňka BUS 6** **Fotobuňka BUS 7** **Fotobuňka BUS 8**	OFF (výchozí) C1 = Opětovné otevření při zavírání C2 = Opětovné zavření při otevírání (C1, C2 – fotobuňky) C3 = Částečné zastavení. Pouze při aktivním [Automatickém zavírání]. C4 = Čekání při překážce (fotobuňky) C13 = Opětovné otevření při zavírání s okamžitým zavřením po odstranění překážky, i když brána není v pohybu C23 = Povel k otevření C24 = Povel k zavření	Funkce slouží ke konfiguraci vstupu fotobuňky BUS. 🕮Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen pár fotobuněk BUS.

Funkce modulu I/O BUS 1 (b11) / modulu I/O BUS 2 (b12)*

(*) Podle nastavení DIP přepínače na zařízení.

Cesta: b11 / b12 > i1			
i1	**vstup I1**	OFF (výchozí) C0 = Zastaví pohon a vyřadí automatické zavírání. Pohyb obnovíte ovládacím zařízením. 📖Je-li aktivován, vstup se používá jako rozpínací kontakt (NC). r7 = Opětovné otevření při zavírání (lišta s odporem 8K2). r8 = Opětovné zavření při otevírání (lišta s odporem 8K2). C22 = Částečné otevření C23 = Otevřít C24 = Zavřít C27 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá. C28 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).	Funkce umožňuje nakonfigurovat vstupy na modulech I/O. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

Cesta: b11 / b12 > i2			
i2	**vstup I2**	OFF (výchozí) C0 = Zastaví pohon a vyřadí automatické zavírání. Pohyb obnovíte ovládacím zařízením. 📖Je-li aktivován, vstup se používá jako rozpínací kontakt (NC). r7 = Opětovné otevření při zavírání (lišta s odporem 8K2). r8 = Opětovné zavření při otevírání (lišta s odporem 8K2). C22 = Částečné otevření C23 = Otevřít C24 = Zavřít C27 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá. C28 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).	Funkce umožňuje nakonfigurovat vstupy na modulech I/O. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

Cesta: b11 / b12 > o1

SAVER.cz

o1	**Světelný výstup**	0 = Kontrolka otevřené brány - informuje uživatele o stavu pohonu [F10 - Kontrolka otevřené brány]. 1 = Světlo cyklu - Světlo svítí během pohybu. 2 = Orientační světlo - Světlo se rozsvítí při zahájení pohybu a po jeho skončení zůstane svítit po dobu nastavenou ve funkci [F25 - Čas orientačního světla].	Funkce umožňuje nakonfigurovat výstup 1 na modulech I/O. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.
Cesta: b11 / b12 > o2			
o2	**Reléový výstup**	0 = Bistabilní ON - 1 až 180 sekund (výchozí 1)	Tato funkce umožňuje nakonfigurovat výstup 2 na modulech I/O. 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen modul I/O BUS.

Funkce klíčových spínačů BUS (b21-b28)

b21 b22 b23 b24 b25 b26 b27 b28	**BUS 1 klíčový spínač** **BUS 2 klíčový spínač** **BUS 3 klíčový spínač** **BUS 4 klíčový spínač** **BUS 5 klíčový spínač** **BUS 6 klíčový spínač** **BUS 7 klíčový spínač** **BUS 8 klíčový spínač**	0 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá. 1 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP). 2 = Otevřít 3 = Zavřít 4 = Částečné otevření 5 = Stop 7 = Relé modulu BUS 1 - Aktivuje výstup 2 (reléový) na modulu I/O BUS 1 8 = Relé modulu BUS 2 - Aktivuje výstup 2 (reléový) na modulu I/O BUS 2	Funkce umožňuje nakonfigurovat vstup klíčového spínače BUS. Podle směru otočení klíče lze nastavit různé konfigurace. rIG = Klíč doprava LEF = Klíč doleva 📖Funkce se zobrazí, jen pokud je připojen klíčový spínač BUS.

Funkce majáku BUS (b40)

Cesta: **b40** > **L1**			
L1	**Barva při automatickém zavírání**	OFF 1 = Bílá 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená (výchozí)	Funkce umožňuje nastavit barvu majáku BUS během času automatického zavírání. 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS.

Cesta: **b40** > **L2**			
L2	**Barva při otevírání**	1 = Bílá 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená (výchozí) 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená	Nastavte barvu majáku BUS během otevírání pohonu. 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS.
Cesta: **b40** > **L3**			
L3	**Barva při zavírání**	1 = Bílá 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená (výchozí) 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená	Funkce umožňuje nastavit barvu majáku BUS během zavírání pohonu. 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS.
Cesta: **b40** > **L4**			
L4	**Barva předblikání**	1 = Bílá (výchozí) 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená	Funkce umožňuje nastavit barvu blikání před otevíráním a zavíráním (předblikání). 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS.
Cesta: **b40** > **L5**			
L5	**Signalizace chyby**	OFF (výchozí) 1 = Bílá 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená	Funkce umožňuje nastavit barvu majáku BUS při signalizaci chyby. 📖Signalizace se aktivuje po odeslání povelu k pohybu. 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS.
b43	**Signalizace údržby**	OFF (výchozí) 1 = Bílá 2 = Žlutá 3 = Oranžová 4 = Červená 5 = Fialová 6 = Modrá 7 = Světle modrá 8 = Zelená	Funkce umožňuje nastavit barvu blikání na povolených zařízeních BUS (majáky a spínače), když je potřebná údržba. Při aktivované funkci budou tato zařízení na začátku každého pohybu signalizovat potřebu údržby. 📖Nastavte údržbu a počet pohybů. Viz funkci [F58 – Nastavení údržby]. 📖Funkce se zobrazí pouze tehdy, je-li připojen maják BUS nebo spínač BUS.

SAVER.cz

Uložení nového uživatele

Stisknutím **ENTER** vstupte do programování.

① Přístup: **U1** - Nový uživatel. Potvrďte tlačítkem **ENTER**.

② Zvolte funkci, která se přiřadí uživateli:

1 = Krok za krokem - První povel otevírá, druhý zavírá.
2 = Sekvenční - První povel otevírá, druhý zastaví (STOP), třetí zavírá a čtvrtý zastaví (STOP).
3 = Otevřít
4 = Otevření pro pěší/částečné
6 = Relé modulu BUS 1 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 1
7 = Relé modulu BUS 2 - Aktivuje výstup 2 (reléový výstup) na modulu I/O BUS 2

Potvrďte stisknutím ENTER.

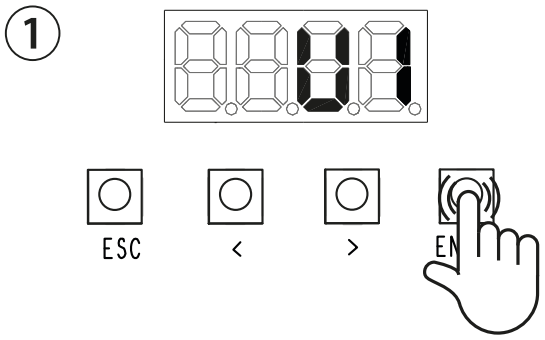
③ Na displeji se zobrazí první volná pozice pro uložení.

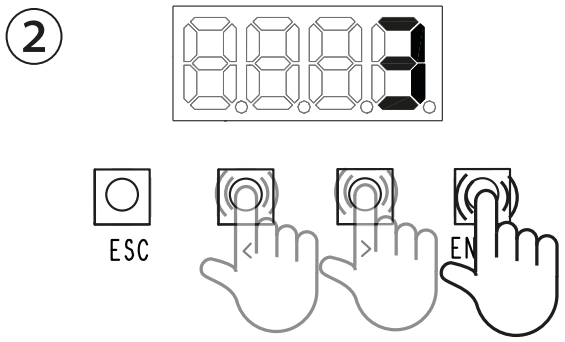
📖Volné pozice jsou ty, jejichž čísla blikají.

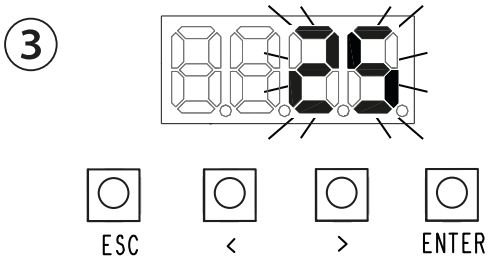
④ Do 10 sekund odešlete kód ze snímače (transpondér nebo klávesnice) nebo tlačítkem vysílače. Úspěšné načtení potvrdí zobrazení [Sto].

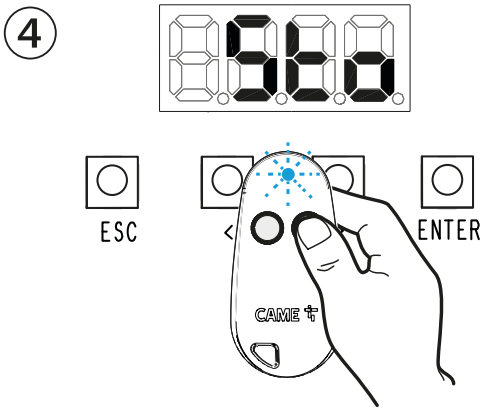
📖Do konektoru musí být zasunuta deska pro správu ovládacích zařízení (AF).

Chcete-li přidat další uživatele, postup zopakujte.



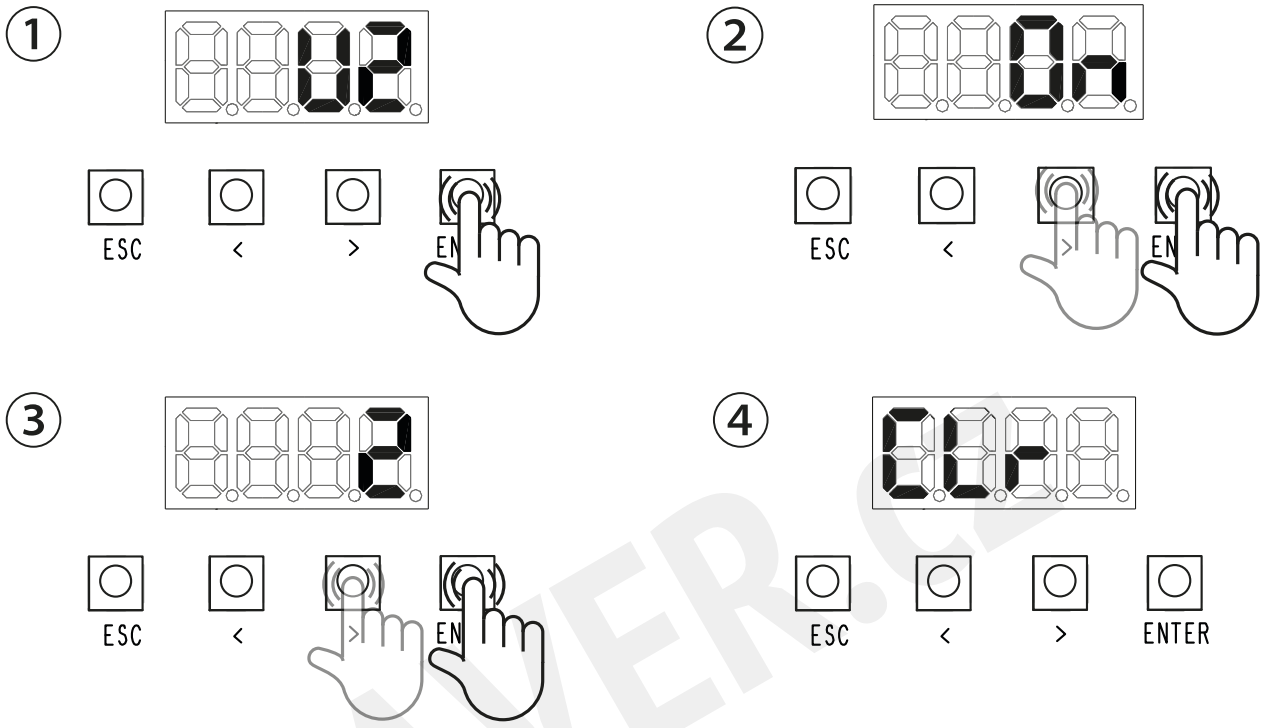






Odstranění uložených uživatelů

Stisknutím **ENTER** vstupte do programování.
① Zvolte: **U2** - Odstranit jednoho uživatele. Potvrďte tlačítkem **ENTER**.
② Šipkami zvolte **ON** a stisknutím **ENTER** spusťte odstranění uživatele.
③ Šipkami zvolte číslo uživatele, kterého chcete odstranit, a potvrďte tlačítkem **ENTER**.
📖Případně můžete aktivovat ovládací zařízení přiřazené uživateli, kterého chcete odstranit.
④ Pro potvrzení vymazání se zobrazí „CLr".
Chcete-li odstranit další uživatele, postup zopakujte.



Zapomenuté heslo

Pokud heslo ztratíte, bude nutné obnovit tovární nastavení desky. Viz [Obnovení továrního nastavení].

Obnovení továrního nastavení

Obnovení továrního nastavení údajů elektronické desky:
Odpojte řídicí jednotku od napájení a počkejte, až se vypne.
Stiskněte a podržte tlačítka < a > a znovu připojte řídicí jednotku k napájení.
Tlačítka < > držte stisknutá, dokud se nezobrazí [ON/OFF].
Zvolte [ON].
Potvrďte stisknutím ENTER.
📖Při obnovení řídicí jednotky se vymažou všichni uložení uživatelé a kalibrace.

SAVER.cz

VYSVĚTLIVKY HLÁŠENÍ NA DISPLEJI

C<n>	Kabelové bezpečnostní zařízení aktivní 🕮Hodnota <n> odpovídá parametru zvolenému ve funkcích [F2 - Vstup CX] [F3 - Vstup CY].
r7	Bezpečnostní zařízení R7 (bezpečnostní lišta) aktivní
r8	Bezpečnostní zařízení R8 (bezpečnostní lišta) aktivní
2r7	Bezpečnostní zařízení R7 (pár bezpečnostních lišt) aktivní
2r8	Bezpečnostní zařízení R8 (pár bezpečnostních lišt) aktivní
c<n>	Bezpečnostní zařízení fotobuňky BUS aktivní 🕮Hodnota <n> odpovídá parametru zvolenému pro funkce [Fotobuňka BUS].
c23	Příkaz k otevření aktivní pro fotobuňky BUS
c24	Příkaz k zavření aktivní pro fotobuňky BUS
C0	Úplné zastavení aktivní
P<n>	Bezpečnostní zařízení RIO aktivní 🕮Hodnota <n> odpovídá parametru zvolenému pro funkce [RIO ED T1 - RIO ED T2] a [RIO PH T1 - RIO PH T2]
A3 (rolování)	Zkalibrujte dráhu
A1	Zvolte typ motoru
SEr	Nutná údržba
OP.	Brána zcela otevřená
CL.	Brána zcela zavřená

Chybová hlášení

E1	Chyba kalibrace
E2	Chyba kalibrace
E3	Chyba – nezjištěn signál enkodéru
E4	Chyba testu bezpečnostních zařízení (viz funkci F5)
E7	Chyba provozního času
E9	Opakovaná detekce překážek při zavírání
E10	Opakovaná detekce překážek při otevírání
E11	Překročen maximální počet po sobě detekovaných překážek
E15	Chyba nekompatibilního vysílače
E17	Chyba komunikace bezdrátového systému (RIO)
E18	Chyba – bezdrátový systém (RIO) není nakonfigurován
E24	Chyba komunikace nebo porucha bezpečnostního zařízení BUS **Během pohybu:** chyba komunikace nebo porucha bezpečnostního zařízení BUS
E25	Konfliktní adresy nakonfigurovaných zařízení BUS
E30	Deska nefunguje

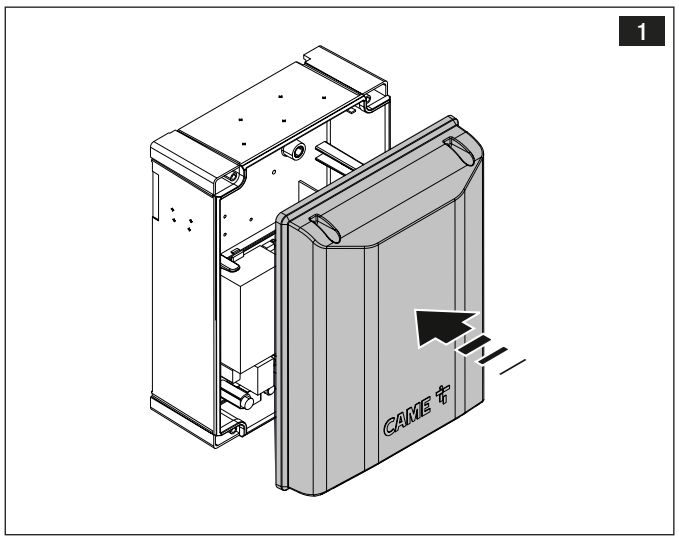
POSTUP KONTROLY ZKRATU

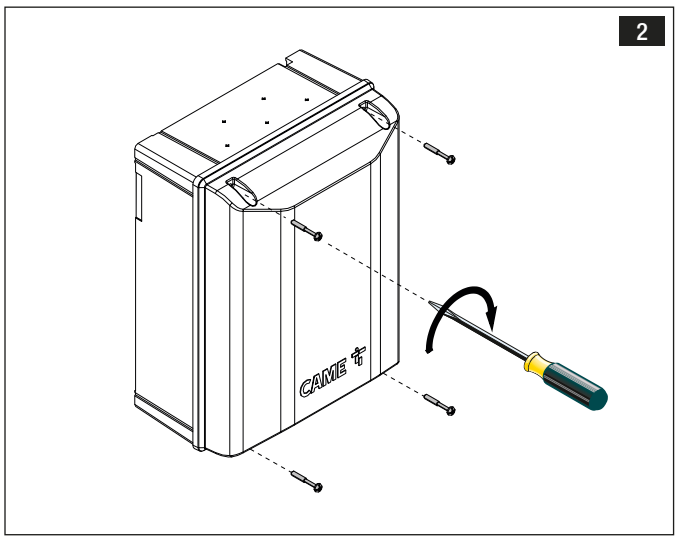
Při zkratu na příslušenství 24 V zdroj nedodává 24 V a LED zůstanou svítit. Na displeji se zobrazí chyba E28.

Kontrola zkratu:
» Zkontrolujte, zda napájení desky není přerušeno z jiného důvodu;
» Odpojte výstup 10-11;
» Odpojte výstup 10-2;
» Vyjměte všechny vložené karty (RSE, RIO, AF);
Pokud se deska znovu správně zapne, mohlo dojít ke zkratu na příslušenství 24 V.

ZÁVĚREČNÉ ÚKONY

Před zavřením krytu zkontrolujte, zda jsou kabelové průchodky utěsněny, aby se dovnitř nedostal hmyz a vlhkost.





SAVER.cz

SAVER.cz

SEM NALEPTE ŠTÍTEK VÝROBKU
Z KRABICE

CAME

CAME

CAME S.P.A.
Via Martiri della Libertà, 15
31030 Dosson di Casier
Treviso - Italy
Tel. (+39) 0422 4940
Fax (+39) 0422 4941
info@came.com - www.came.com